



GEMEINDE LACHEN SZ



LACHEN BEWEGT

**Berichte und Anträge
Voranschlag**

2010

Gemeindeversammlung
Donnerstag, 3. Dezember 2009

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung	1
Bericht des Säckelmeisters	2
Erläuterungen zum Voranschlag 2010	4
Übersicht Gesamtrechnung	9
Finanzkennzahlen	10
Laufende Rechnung	11
Investitionsrechnung	39
Alters- und Pflegeheim Biberzelten	45
Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission	46
Anhang:	
Finanzplan 2009 – 2013	48
Berichte und Anträge des Gemeinderates	57



Papier

Produktgruppe aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern und anderen kontrollierten Herkünften

www.fsc.org Cert no.
© 1996 Forest Stewardship Council



Einladung zur Gemeindeversammlung

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir laden die Stimmberechtigten der Gemeinde Lachen am

Donnerstag, 3. Dezember 2009, 20.00 Uhr im Hotel Bären, Lachen

zur ordentlichen Gemeindeversammlung ein.

Zur Behandlung gelangen die nachstehenden Traktanden:

Traktanden, die **nicht** der Urnenabstimmung unterliegen:

1. Wahl der Stimmenzählerinnen/Stimmenzähler
2. Gesuch von Stoja Aleksić-Mitrovic um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
3. Gesuch von Luigina Di Lorenzo um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
4. Gesuch von Rosaria Di Lorenzo um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
5. Gesuch von Driss El Bricky um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
6. Gesuch von Maurizio Marzullo-Sardo und dessen Familie um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
7. Gesuch von Elio Rago-Prudovskaya und dessen Tochter um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
8. Gesuch von Dusko Saric-Kitic und dessen Familie um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
9. Gesuch von Marisa Specchia-Vetere um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
10. Genehmigung von Nachkrediten zu Lasten der Laufenden Rechnung 2009
11. Genehmigung des Voranschlages der Gemeinde für das Jahr 2010

Wir freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.
Zum Informationsaustausch und zur Kontaktpflege laden wir Sie gerne zum gemeinsamen Apéro nach der Versammlung ein.

Gemeinderat Lachen

Bericht des Säckelmeisters

Geschätzte Damen und Herren

Erwartungen für das Jahr 2009

Auf der Ertragsseite zeichnet sich für das laufende Jahr 2009 ein gutes Jahr ab. Trotz Senkung des Steuerfusses seit 2007 von 125% auf 110% einer Einheit sowie der Abschaffung der Handänderungssteuer wird der Steuerertrag der natürlichen und juristischen Personen den Rekordertrag des Jahres 2007 voraussichtlich übertreffen. Dies bei schwierigem wirtschaftlichem Umfeld.

Trotz gutem Baufortschritt im Alters- und Pflegeheim sowie dem Kauf des Hotels Bahnhof für die Kernentlastungsstrasse wird die Investitionsrechnung insgesamt unter dem bewilligten Voranschlagskredit liegen. Einerseits konnte mit der Unterführung Auhof noch nicht begonnen werden, andererseits wurde das Zivilstandsamt nach Pfäffikon verlegt, und der geplante Umbau fällt dahin. Damit wird auch die Laufende Rechnung mit den eingesparten Abschreibungskosten unter dem Voranschlagskredit liegen.

Da in keinem Bereich massive negative Abweichungen mehr zu erwarten sind, wird auch das Rechnungsjahr 2009 positiv abschliessen. Unerwartetes ausgeklammert, wird das Eigenkapital per Ende 2009 die 15-Mio.-Grenze antasten und damit in die Nähe eines Jahressteuerertrages kommen.

Im Hinblick auf die bewilligten, aber noch nicht ausgeführten Investitionen von über CHF 40 Mio., verfügt die Gemeinde Lachen somit über eine gute und notwendige Eigenkapitaldecke.

Ausgangslage

Bei der Abstimmung vom 27. Mai 2009 wurde das revidierte Steuergesetz mit 67.8% Ja-Stimmen im Kanton (in Lachen 69.6%) angenommen. Mit dieser Steuergesetzrevision wird unter anderem die Besteuerung der juristischen Personen um 43% gekürzt. Kurzfristig muss daher vom bestehenden Steuersubstrat ausgehend mit einem wesentlichen Ertrags-einbruch bei den juristischen Personen gerechnet werden (– CHF 2 Mio.). Dabei ist der Rückgang aus Steuern aus den Vorjahren mitberücksichtigt. Dazu kommen die fehlenden Handänderungssteuern (– CHF 800 000) und die auf den 1.1.2009 beschlossene Steuerfussenkung (– CHF 700 000). Auch bei den natürlichen Personen wird mit weniger Einnahmen aus Vorjahren gerechnet. Zusammengezählt ergibt sich gegenüber dem Rechnungsjahr 2008 ein Rückgang bei den Steuererträgen von CHF 4 Mio. Inwieweit und wie rasch eine Erhöhung des Steuersubstrats bei den juristischen Personen hier in Lachen erfolgen wird, ist im Moment nicht abschätzbar. Sicherlich wird die Steuergesetzrevision in Verbund mit der bereits in Kraft stehenden privilegierten Dividendenaus-

schüttung zu gewissen Mehreinnahmen führen. Dennoch sind die Auswirkungen des wirtschaftlich schwierigen Umfeldes für Lachen insgesamt unklar. Die Dynamik der letzten Jahre verspricht hier Hoffnung, es muss jedoch auch erwähnt werden, dass nach der letzten grossen Steuergesetzrevision von 2001 (auch damals zusammenfallend mit einem Wirtschaftsabschwung) erst im Jahr 2006 die Steuererträge des Jahres 2001 in absoluten Beträgen wieder erreicht wurden.

Laufende Rechnung 2010

Der Personalaufwand steigt um über 8% weiter an. Hauptanteil tragen die Besoldungen der Lehrkräfte mit rund 15% Anstieg. Dies einerseits bedingt durch die Vorschriften der kantonalen Besoldungsvorschriften, andererseits aber hauptsächlich durch die verschiedenen Massnahmen der Volksschule (Einführung sonderpädagogisches Konzept mit integrativer Förderung, Lernatelier für Begabte usw.), welche zu zusätzlichen Stellen geführt haben. Zudem wird in Lachen neu eine psychomotorische Therapiestelle für sämtliche Marchgemeinden betrieben. Die Kosten werden den Marchgemeinden anteilmässig weiterverrechnet.

Der Sachaufwand konnte gegenüber dem Voranschlag 2009 gesenkt werden, dies allerdings vor allem zu Lasten des baulichen Unterhalts. Um die Werterhaltung der Liegenschaften und Strassen sicherzustellen, muss der bauliche Unterhalt aber langfristig deutlich über dem Voranschlag 2010 liegen.

Die Abschreibungen steigen aufgrund der Investitionstätigkeiten stark an. Für das Jahr 2010 sind CHF 3.6 Mio. vorgesehen. Dies gegenüber CHF 2.2 Mio. im Rechnungsjahr 2008.

Bei den Sozialkosten sind verschiedene Punkte erwähnenswert. Die Kosten der wirtschaftlichen Sozialhilfe können fürs Jahr 2010 auf dem Niveau des Jahres 2008 belassen werden. Nach dem stetigen Anstieg der letzten Jahre ist dies ein hoffnungsvolles Zeichen. Inwieweit sich diese Entwicklung stabilisieren lässt, hängt nicht zuletzt auch von der weiteren konjunkturellen Entwicklung ab.

Daneben wird die Gemeinde durch Beiträge an den Kanton deutlich stärker belastet. Namentlich mit den steigenden Kostenbeiträgen an die Ergänzungsleistungen und an die Krankenversicherungen. Zudem steht für Mitte 2010 die Neuordnung der Pflegefinanzierung an. Sollte dies wie geplant vom Kantonsrat beschlossen werden, wird dies die Gemeinde fürs Jahr 2010 neu CHF 200 000 kosten. Für die Folgejahre muss mit mindestens dem doppelten Beitrag gerechnet werden.

Aufgrund der starken Ertragskraft bleibt Lachen auch für 2010 im Kreise der Gebergemeinden im Finanzausgleich. Der Gemeindebeitrag von CHF 45 400, bei insgesamt CHF 21 Mio. für alle Gebergemeinden zusammen, darf aber als sehr Bescheiden angesehen werden.

Die Ausgangslage bei den Steuern wurde ausführlich dargestellt. Die budgetierten Zahlen entsprechen dem heutigen Kenntnisstand. Die immer noch andauernde rege Bautätigkeit, eine rasche wirtschaftliche Verbesserung sowie die erhoffte Dynamik durch die Steuergesetzrevision lassen für die Zukunft auf höhere Erträge hoffen.

Aufgrund des erwarteten positiven Abschlusses 2009 und dem vorhandenen Eigenkapital **beantragt der Gemeinderat, den Steuerfuss trotz des Defizits für 2010 von CHF 3 902 000 bei 110% einer Einheit zu belassen.**

Die Spezialfinanzierungen präsentieren sich wie folgt:

Im Alters- und Pflegeheim muss trotz erhöhten Grund- und Pflegekosten mit einem Defizit von CHF 25 700 gerechnet werden. Das Defizit entsteht durch Taxerleichterungen während der Um- und Anbauphase. Ohne diesen negativen Effekt wäre die Rechnung positiv.

Zum vierten Mal in Folge können die Gebühren im Bereich Abfallentsorgung gesenkt werden. Die Grundgebühr wird auf den 1.1.2010 von CHF 72 auf CHF 68 gesenkt. Daraus resultiert ein Defizit von CHF 3 000. Dies kann aus der vorhandenen Betriebsreserve gedeckt werden.

Nachdem bei der Abwasserbeseitigung seit Jahren substantielle Betriebsdefizite bestehen, muss die Abwassergebühr von CHF 1.10/m³ auf CHF 1.60/m³ angepasst werden. Die erhöhten Abschreibungsquoten und Betriebsbeiträge an die ARA Untermarch, verursacht durch deren Aus- und Erneuerungsbau, machen dies notwendig. Das budgetierte Rechnungsdefizit beträgt damit noch CHF 2 600.

Bei der Feuerwehr steht der Ersatz des Tanklöschfahrzeuges an. Trotz hoher anfänglicher Belastung aus den daraus folgenden Abschreibungen muss die Ersatzabgabe nicht erhöht werden. Es wird mit einem Defizit von CHF 21 600 gerechnet.

Investitionsrechnung 2010

Im Bereich Öffentliche Sicherheit steht wie bereits erwähnt die Ersatzanschaffung des Tanklöschfahrzeuges an.

In den Seeanlagen ist die Neugestaltung und Ergänzung der Spielplätze im Betrag von CHF 100 000 vorgesehen. Zur Finanzierung werden CHF 20 000 aus der Reserve für Spielplatzabgeltungen entnommen.

Im Schulhaus am Park stehen die Erneuerungen der sanitären Anlagen an.

Bei den Turnhallen im Seefeld müssen die Turnhallenböden für CHF 130 000 saniert werden.

Nachdem nun das Bundesgericht als letzte Instanz die Gemeinde geschützt hat, sollten nun endlich die immer noch fehlende Beleuchtung des Sportplatzes Seefeld installiert, die Bauabrechnung erstellt und damit auch die Subventionsbeiträge eingefordert werden.

Im Strandbad Seefeld müssen die Wellenbrecher beim Kinderbadestrand sowie der Badestrand an sich saniert werden.

Im Bereich Soziales steht die Bauvollendung des APH an. Der Subventionsbeitrag wird erst für das Jahr 2011 erwartet. Im April werden zwei Sachgeschäfte zur umfassenden Sanierung der Alterswohnungen vorgelegt. Zusammen beträgt der Investitionsbetrag fürs Jahr 2010 CHF 4 550 000.

Im Bereich Verkehr stehen die verschiedenen Bauvorhaben an. Angefangen bei den ordentlichen Sanierungen, über die Projektierung Sanierung Steineggstrasse, die Unterführung Auhof als Hauptteil, Teilarbeiten für die Kernentlastungsstrasse, Projektierungskosten für die Kernerneuerung sowie die Einführung eines Parkleit- und Bewirtschaftungssystems. Im Total stehen Kosten von CHF 7 606 000 für den Verkehr an.

Im Abwasserbereich stehen Erneuerungsarbeiten von CHF 2 000 000 an.

Gesamthaft stehen Netto-Investitionen von CHF 17 818 000 an. Davon entfallen CHF 1 970 000 auf Spezialfinanzierungen. Somit verbleiben CHF 15 848 000 zu Lasten des ordentlichen Gemeindehaushaltes. Gemäss Finanzhaushaltgesetz sind Investitionen mit 8% vom Buchwert abzuschreiben.

Ausblick

Die hohen beschlossenen Ausgaben im Bereich Soziales, aber vor allem auch im Verkehr werden in naher Zukunft die Abschreibungen massiv in die Höhe treiben. Verbunden mit einem hohen Leistungsangebot und den damit einhergehenden Personalkosten steigen die Ausgaben laufend an.

Aufgrund der verschiedenen Steuersenkungen, Abschaffung von Steuern und der unsicheren wirtschaftlichen Lage wird kurzfristig ein hoher Steuerausfall entstehen. Es wird vor allem von der weiteren Entwicklung der Steuereinnahmen abhängen, ob und wann eine Steuerfussanpassung auf Gemeindeebene stattfinden muss.

Dank dem vorhandenen Eigenkapital kann für die Jahre 2010 und 2011 mit einem gleich bleibenden Steuerfuss gerechnet werden.

Über die mittelfristige Planung gibt der Finanzplan in dieser Broschüre Auskunft.

Ich danke allen Mitwirkenden, die konstruktiv bei der Erstellung dieses Voranschlages mitgeholfen haben.

Lachen, im November 2009

Der Säckelmeister

Guido Schmucki

Erläuterungen zum Voranschlag 2010

Die Zahlen zum Voranschlag 2010 stützen sich auf die nachfolgenden Grundlagen:

- **Beibehaltung Steuerfuss von 110%** einer Einheit (2008: 115%; 2007: 125%)
- Berücksichtigung der allgemeinen Teuerung (Teuerung = 0%)
- **Ordentliche Abschreibungen** auf dem Verwaltungsvermögen vom Restbuchwert (gem. § 10 Vollzugsverordnung zum Finanzhaushaltsgesetz vom 19. Dezember 1995 VVFG):

Bauten und Anlagen	8%
Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge	20%
Investitionsbeiträge	25%
- **Interne Verzinsung der Spezialfinanzierungen und Sonderrechnungen 4%** (gem. § 9 VVFG)
- Interne Verzinsung des bilanzierten Verwaltungsvermögens zulasten der entsprechenden Dienststellen mit 3% auf dem jeweiligen Buchwert
- **Interne Verrechnungen** zwischen einzelnen Verwaltungsbereichen dienen der verbesserten Kostentransparenz und sind ein Erfordernis des aktuellen Rechnungsmodells für Bezirke und Gemeinden
- Der Rechnungskreis des Betriebes Alters- und Pflegeheim «Biberzelten» wurde per 1. Januar 2009 aus der Gemeinderechnung ausgegliedert. Die Finanzbuchhaltung inklusive Nebenbuchhaltungen (Kreditoren, Debitoren und Lohnabwicklung) sowie neu einer Kosten-Leistungs-Rechnung werden seither in separater Buchhaltung mit auf die Branche angepasstem Kontenplan und Betriebssoftware geführt. Der separate Voranschlag 2010 «Betrieb Alters- und Pflegeheim» ist, wie im Vorjahr, ebenfalls in dieser Broschüre ersichtlich und rechnet mit einem Verlust von CHF 25 700.00. **Da auch im laufenden Jahr 2009 mit einem Betriebsverlust gerechnet werden muss, sind Taxerhöhungen auf den 1. Januar 2010 vorgesehen.**

Dem interessierten Bürger werden nachfolgend weitere Detailinformationen zu einzelnen Konti oder Geschäftsvorfällen vermittelt. Zusätzlich werden **wesentliche Abweichungen gegenüber den bisherigen Zahlen oder neu aufgenommene Voranschlagskredite** begründet.

0 Allgemeine Verwaltung

- 011 Gemeindeversammlung**
011.318.31 Zusatzaufgaben der externen Revisionsstelle (APH-Buchhaltung)
- 012 Behörden**
012.317.19 Ehrenaussagen und Repräsentationskosten fallen unter anderem im Rahmen von Neuzuzügerfeiern, 1.-August-Feier, Vereinsempfängen, Geburtstagsjubiläen und diversen Aktionen und Aktivitäten an. Neu aufgenommen sind CHF 5 000.00 für eine Jungbürgerfeier

- 020 Gemeindeverwaltung**
020.301.10 Per 1. August 2010 ist die Aufnahme von zwei Lernenden im 1. Lehrjahr geplant. Bisher ein(e) Lernende(r) pro Lehrjahr
- 020.305.10 Günstigerer Neuabschluss der Unfallversicherung per 1. Januar 2009 für die gesamte Gemeindeverwaltung
- 020.311.11 Ersatz Workstations CHF 52 000 und diverse Anschaffungen
- 020.318.13 Aufwand stark von der Anzahl neu einzuleitender Betreibungen abhängig
- 020.318.14 Reorganisation des Bezugs von Pass und Identitätskarte gemäss Beschluss des Regierungsrates. Vgl. auch Konto 020.431.10
- 020.318.20 Günstigere Neuabschlüsse der Fahrhabe- und Gebäudeversicherung per 1. Januar 2009
- 020.319.10 Erhöhung Jahresbeitrag des VSZGB (Verband Schwyzer Gemeinden und Bezirke)
- 020.352.10 Zivilstandskreis March wird per 31.12.2009 aufgehoben und in neues regionales Zivilstandsamt Ausserschwyz in Pfäffikon überführt

- 025 Zivilstandskreis March**
Wird per 31. Dezember 2009 gemäss Beschluss des Regierungsrates aufgehoben. Neues regionales Zivilstandsamt Ausserschwyz in Pfäffikon ab 1. Januar 2010

- 029 Bauverwaltung**
029.301.10 Erhöhung Stellenplan um total 150% aufgrund des immer umfangreicher werdenden Arbeitsvolumens und der daraus beschlossenen Reorganisation der Bau- und Liegenschaftsverwaltung (zugestimmt an GV vom 5. Dezember 2008):
+ 100% neuer Leiter Bau- und Liegenschaftsverwaltung (seit 1. Oktober 2009)
+ 50% Kaufm. Angestellte(r) noch offen
- 029.311.10 Ersatz der Workstations CHF 25 000; Einrichtung zusätzlicher Arbeitsplatz sowie diverse Anschaffungen

- 061 Gemeindehaus, Seeplatz 1**
061.427.10 Neu Mietvertrag mit Betreibungsamt per 1. Januar 2010

- 062 Gemeindehaus, Alter Schulhausplatz 1**
062.314.10 Demontage der Holzläden CHF 6 000, Umgestaltung Schalterbereich Sozialamt CHF 27 500

- 070 Schulhaus der Kaufm. Berufsschule**
070.332.10 Abschreibungsquote gem. Annuitäten-Tabelle

- 073 Rathaus, Rathausplatz 1**
Mietvertrag mit Bezirk March läuft per 31.12.2009 aus

1 Öffentliche Sicherheit

100 Vermessung

100.318.19 Amtliche Vermessungen, die von Amtes wegen auszuführen sind. Federführend ist das kantonale Amt für Vermessung und Geoinformation und gemäss Meldung in den Voranschlag aufzunehmen

106 Marktwesen

Es ist **kein** Weihnachtsmarkt 2010 budgetiert

106.300.29 Sitzungsgelder sowie Zusatzaufgaben im Stundenlohn der Mitglieder der Marktkommission. Diese Position wird seit 2009 separat ausgewiesen. (Vorher in Konto 012.300.29 Behördenentschädigungen enthalten)

106.311.30 Anschaffung einer Softwarelösung für das Marktwesen

140 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)

140.480.10 Das budgetierte Rechnungsdefizit wird mit CHF 21 600.00 beziffert und kann der Reserve belastet werden. Der erste und damit grösste Abschreiber für die Ersatzanschaffung eines Tanklöschfahrzeugs per 2010 (via Investitionsrechnung) ist in der Betriebsrechnung enthalten

150 Schiesswesen

150.352.40 Kostenbeitrag für die Benützung der Schiessanlage «Chessibach», Altendorf

2 Bildung

210 Primarschule

210.302.10 Ab Schuljahr 2009/2010 (Umsetzung sonderpädagogisches Konzept):

– Integrative Förderung: Ausweitung des Schulbetriebspools (CHF 20 000) sowie Anstellung von Lehrpersonen (+200% Stellenplan). Zusätzlich Koordinator (CHF 15 000) und Einführung Begabtenförderung (CHF 15 000)

Bewilligt an GV vom 5. Dezember 2008

Ab Semesterbeginn 1. Februar 2010 (Schuljahr 2010/2011)

– 4-fach-Führung einer 4. Klasse ab Semesterbeginn 1. Februar 2010 (neu; noch nicht bewilligt)

210.452.10 Schulgelder für auswärtige Schüler der Kleinklasse

210.461.10 Pauschalabgeltung durch Kanton anhand Schülerzahlen (Basis: abgeschlossene Rechnung 2008)

218 Allgemeine Schuldienste

218.318.22 Neuabschluss der Schüler-Unfallversicherung

218.435.89 Mittagstisch: Erhöhung der Elternbeiträge pro Mahlzeit auf CHF 12 (bisher CHF 10) aufgrund gestiegener Lebensmittelpreise (Kostenverrechnung durch Alters- und Pflegeheim)

219 Schulverwaltung

219.301.10 Etaterhöhungen per neues Schuljahr 2010/2011

220 Sonderschulen

220.361.49 Abermalige Erhöhung des Schulgeldbeitrags durch Kanton auf CHF 26 388 (2009: CHF 25 646; 2008: CHF 24 792; 2007: CHF 18 550) pro Sonderschulkind

220.362.49 Entfällt per 1. Januar 2010. Siehe unten DST 221

220.436.10 Rückerstattungen bei integrierter Sonderschulung von:

– Amt für Volksschulen

– Heilpädagogisches Zentrum Ausserschwyz

221 Psychomotorische Therapiestelle Lachen

Die Gemeinde Lachen führt definitiv **ab Kalenderjahr 2010** eine psychomotorische Therapiestelle für die Marchgemeinden. Das Stellenetat beträgt 150%. Eine Erhöhung auf 200% ist im Voranschlag vorgesehen. Die Ausschöpfung wird jedoch von der Nachfrage abhängig sein. Der Grossteil des neu anzuschaffenden Materialgrundbedarfs (CHF 80 000) ist in der Investitionsrechnung 2009 enthalten. Die Folgekosten (Abschreibung und Verzinsung) fliessen in die laufende Rechnung ein. Den Märchler Vertragsgemeinden werden die effektiven Therapiestunden nach dem Verursacherprinzip zum Vollkostensatz in Rechnung gestellt

241 Betrieb Schulanlagen

241.301.10 U.a. Hauswartung Schulpavillon per 1. Januar 2009 (Erhöhung Hauswartspool um 30%)

241.314.11 Teilersatz Spielgeräte Landsgemeindeplatz CHF 5 000

245 Schulhaus am Park

245.314.10 Ersatz von Rafflamellen bei zwei Schulzimmern von CHF 7 000 geplant. Kosten für zusätzliche Velounterstandsplätze (CHF 35 000) und Anbau Aussenlagerraum Nordfassade (CHF 15 000) werden via Mietzinserhöhung an den Bezirk March weiterverrechnet

246 Schulhausanlage Seefeld, Seestrasse 36/38

246.314.10 PVC-Ablaufgarnituren ersetzen in Schulzimmer und WC-Einheiten CHF 6 000, diverse Malerarbeiten CHF 12 000, Vogelschutzgitter CHF 6 500, Abtrennung Heizungsraum als Sicherheitsmassnahme CHF 5 000, Sanierung von Boden- und Wandanschlüssen CHF 12 000

- 248 Doppelturnhalle mit Lehrschwimm-
becken Seefeld, Seestrasse 31**
248.314.10 Ersatz Garderobenschränke Schwimmbad
CHF 5 000, Ersatz Sitzbänke und Garderobe
Lehrerzimmer EG/OG CHF 4 500

3 Kultur und Freizeit

- 300 Kulturförderung**
300.311.10 Fünf Glasstelen für Projekt «KulTour»
CHF 30 000. Finanzierung durch Sponsoren
angestrebt. Vgl. Konto 300.436.10
300.316.11 Miete für Fasson-Theater

- 330 Hafen-, See- und übrige öffentliche
Anlagen**
330.331.10 8% ordentliche Abschreibung auf 75% der
Anlagekosten des Sachgeschäfts «Sanie-
rung der Hafenanlage Lachen» vom 26. April
2006
330.365.10 Beitrag CHF 50 000 an zäme LACHEN für
den Betrieb der mobilen Eisbahn
330.427.10 Pachteinnahmen Pavillon
330.480.10 Entnahme des Beitrages von CHF 50 000 für
die mobile Eisbahn der Reserve für Soziales,
Sport, Kultur- und Standortförderung

- 331 Bootshafen**
331.314.11 Anschaffung von mobilen Leitern als Ein-
stiegshilfe CHF 7 000, Informationsstele
CHF 3 000
331.331.10 8% ordentliche Abschreibung auf 25% der
Anlagekosten des Sachgeschäfts «Sanie-
rung Hafenanlage Lachen» vom 26. April
2006

- 341 Sport- und Freizeitanlagen;
Allgemeines**
Aufhebung dieser den Dienststellen **342** und
343 vorgelagerten Hilfsdienststellen und
Umverteilung der Budgetpositionen auf die-
selben

- 343 Sport- und Freizeitanlage «Peters-
winkel»**
343.311.10 Reinigungsmaschine für Kunstrasen
CHF 25 000

- 344 Strandbad Seefeld**
344.314.10 Sanierung von zwei Aussenduschen CHF
5 000, Ersatz Sonnenschirme CHF 8 500

4 Gesundheit

- 440 Ambulante Krankenpflege**
440.365.10 Betriebsbeitrag an die Spitex Untermark
CHF 43 pro Einwohner: (Grundbeitrag
CHF 18; Defizitbeitrag CHF 25)

5 Soziale Wohlfahrt

- 500 Sozialversicherungen**
500.361.10 Gemeindebeiträge an die AHV und IV entfal-
len ab 2009 (Neugestaltung Finanzausgleich
zwischen Bund und Kantonen NFA)
500.361.11 Gemeindebeiträge an die übliche Ergän-
zungsleistung steigen infolge der Neuord-
nung der Pflegefinanzierung
500.362.00 Gemeindebeiträge an die Pflegefinanzierung
nach Bundesrecht ab 1. Juli 2010. Beschluss
des Kantonsrates ist noch ausstehend

- 571.00 Liegenschaft Alters- und Pflegeheim,
Biberzeldenstrasse 3**
331.10 Abschreibung und Verzinsung des Erweite-
rungsbaus werden gemäss Sachgeschäft
der Gemeinderechnung belastet
do.
393.10

- 579 Alterswohnungen, Biberzeldenstrasse 1**
579.427.10 Mietzinsreduktionen infolge Bauimmissionen

- 580 Wirtschaftliche Sozialhilfe**
Der Nettoaufwand der wirtschaftlichen
Sozialhilfe wird auf das Niveau des Jahres
2008 geschätzt; d.h. für 2010 wird aufgrund
der aktuellen Situation mit keinen weiteren
Kostensteigerungen gerechnet

- 581 Asylwesen**
Durch die Revision des Asylgesetzes per
1. Januar 2008 tiefere Rückerstattungen vom
Kanton. Einerseits werden keine Beiträge ab
dem 8. Aufenthaltsjahr mehr gesprochen,
andererseits werden tiefere Vergütungsansätze
in Form von Tagespauschalen angewendet.
Der Nettoaufwand im Bereich Asylwesen ist
stark davon abhängig, ob die Asylbewerber
im Arbeitsmarkt integriert sind

- 589 Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung**
589.301.10 Um dem während der letzten Jahre stetig
angestiegenen Arbeitsanfall, hauptsächlich
infolge der zugenommenen Fallzahlen und
Gesetzesänderungen, entgegenzuwirken
und die gewünschte Stabilität im Sozialamt
Lachen zu erreichen, wurden folgende Stel-
lenetaterhöhungen beschlossen:
– Per 1. September 2008 um 50% auf 420%
(bereits bewilligt)
– Per 1. März 2009 um 50% auf 470% (bereits
bewilligt)
– Per 1. Sept. 2009 um **90%** auf 560% **mit
Nachkredit** an der Budgetversammlung
vom 3. Dezember 2009 (noch nicht bewilligt)

- 589.309.10 Weiterbildungskosten
 589.311.10 Ersatz Workstations sowie Mobiliar für zusätzliche Mitarbeiter
 589.318.10 Gemäss Verordnung zum Asylgesetz sind die Gemeinden seit 1. Januar 2009 für Integrationsmassnahmen für Ausländerinnen und Ausländer zuständig. In der Gemeinde Lachen wird dieser Bereich dem Ressort «Soziales» zugewiesen. Unter Berücksichtigung von Rückerstattungen Bund und Dritter (Konti 589.436.10 und 589.450.10) resultiert ein mutmasslicher Nettoaufwand von CHF 13 000

6 Verkehr

620.10 Ausbau und Unterhalt von Strassen und Plätzen

- 312.10 Tarifierung EW Lachen AG
 314.13 Ordentlicher Unterhalt CHF 75 000; zuzüglich Umsetzung Massnahmen für Langsamverkehrskonzept CHF 80 000
 318.70 Umsetzung Zone 30 CHF 30 000; Langsamverkehr CHF 20 000; Diverses CHF 10 000

620.20 Personalaufwand und Werkhof

- 301.10 Reallohnanpassungen rückwirkend per 1. Januar 2009 für Mitarbeiter, welche gemäss Erhebung zu tief eingestuft waren
 311.40 Ersatz Schneepflug CHF 10 000; Ersatz Salzstreuer CHF 25 000

7 Umwelt, Raumordnung

710 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)

- 710.331.10 8% ordentliche Abschreibung auf den anteilmässigen Baukosten des Ausbaus der Abwasserreinigungsanlage
 710.352.45 Baukostenbeiträge an Zweckverband ARA Untermarch zu Anlagenerneuerungen
 710.434.19 Erhöhung Abwassergebühr auf **CHF 1.60 pro m³** (bisher CHF 1.10 m³) notwendig, da Reserve durch die letztjährigen Defizite aufgebraucht ist
 710.480.10 Das budgetierte Rechnungsdefizit von CHF 2 600 kann somit aus der vorhandenen Betriebsreserve gedeckt werden

720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)

- 720.434.19 Senkung der pauschalen Entsorgungsgebühr (Grundgebühr) von CHF 72 auf **CHF 68**
 720.480.10 Das budgetierte Rechnungsdefizit von CHF 3 000 kann aus der vorhandenen Betriebsreserve gedeckt werden

780 Übriger Umweltschutz

- 780.318.20 Beitritt zum Trägerverein Label Energiestadt. Für die Erstellung und Bearbeitung der Bestandesaufnahme sowie des ersten Massnahmenkatalogs sind CHF 30 000 in

den Voranschlag aufzunehmen. Die daraus entstehenden Folgekosten sind heute noch nicht bezifferbar

- 780.364.20 Jahresbeitrag an den Trägerverein Label Energiestadt CHF 2 000

790 Raumordnung

- 318.10 Direkte Projektkosten im Zusammenhang mit Agglo Obersee (Aufarbeitung von Daten, Unterlagen und Plänen durch Dritte)
 318.70 Revision PBG Zonenplan allgemein CHF 30 000; Revision Teilzonenplan Ennet-Aa CHF 15 000; Projekt «Lachen Vision 2030» CHF 80 000; Übrige laufende Aufwendungen CHF 10 000

8 Volkswirtschaft

830 Tourismus, Industrie, Handel, Gewerbe

- 830.365.12 Geschäftsstelle CHF 30 000; Projekte CHF 50 000
 830.480.10 Entnahme aus der Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung im Umfang der Beiträge an zäme LACHEN von bis zu CHF 80 000

9 Finanzen und Steuern

900 Gemeindesteuern

Die kantonale Steuergesetzrevision, welche per 1. Januar 2010 in Kraft tritt, zeigt vor allem bei den Steuereinnahmen juristischer Personen ihre Auswirkungen. Die markanteste Korrektur resultiert aus der Reduktion der Gewinnsteuer von 4% auf 2.25% (-43%) pro Einheit

Bei den natürlichen Personen rechnen wir trotz Steuergesetzrevision und Wirtschaftskrise mit steigenden Steuererträgen, dies aufgrund der zunehmenden Bevölkerung und der hohen Attraktivität von Lachen. Der Steuerfuss soll unverändert 110% einer Einheit entsprechen

900.40 Übrige Steuererträge

- 404.10 Die Handänderungssteuer wurde mit Eidgenössischer Volksabstimmung vom 28. September 2008 abgeschafft.

920 Finanzausgleich

- 920.342.00 Steuerkraftabschöpfung im horizontalen Finanzausgleich (Gemeinden und Bezirke untereinander)

931 Anteile an kantonalen Steuern

- 931.441.10 Der Anteil der vom Kanton zu verteilenden Grundstückgewinnsteuer fällt gesamthaft um 8 Mio. höher aus und beträgt CHF 28 Mio. (+ 40%)

932	Anteil an gemeindeeigenen Betrieben
932.410.10	Konzessionsgebühren der EW Lachen AG
940	Kapitaldienst
940.10	Passivzinsen
323.10	Bei der internen Verzinsung der Fonds und übrigen Reserven schlägt die «Reserve für Ausbau Abwasserbeseitigung» alleine mit CHF 233 000 zu Buche
393.10	Verzinsung der Reserven der Spezialfinanzierungen. Die Verzinsung der Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung beträgt CHF 181 000. Die Reserven werden mit 4% verzinst (§ 9 Vollzugsverordnung zum Finanzhaushaltsgesetz Kt. SZ)
940.20	Aktivzinsen
422.10	6% Dividende EW Lachen AG für das Geschäftsjahr 2009 auf Aktienkapital von CHF 5 Mio
943	Spezialfinanzierung Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung
943.380.10	Die interne Verzinsung übersteigt die geplanten Beiträge zulasten der Reserve, und es resultiert ein Rechnungsüberschuss von CHF 9 000. Dieser wird der Reserve zugewiesen
943.493.10	Verzinsung der Reserve (Spezialfinanzierung) zu 4% zulasten der Gemeinderechnung
947	Liegenschaft Gerbiweg 8
	Diverse Mehrkosten infolge der Führung der psychomotorischen Therapiestelle Lachen sowie der Logopädie ab 1. Januar 2010

8853 Lachen, im Oktober 2009

Gemeindekassieramt Lachen
Der Kassier: **Ralph Ruoss**

Übersicht Gesamtrechnung

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
Laufende Rechnung						
Gesamtaufwand	33 464 600		32 293 200		33 946 405.83	
Gesamtertrag		29 562 600		30 816 700		38 385 971.13
Aufwand-Überschuss		3 902 000		1 476 500		
Ertrags-Überschuss					4 439 565.30	
Investitionsrechnung						
Ausgaben	18 767 000		17 944 000		4 113 915.88	
Einnahmen		949 000		4 522 500		2 726 436.45
Netto-Investitionen		17 818 000		13 421 500		1 387 479.43
Finanzierung						
Netto-Investitionen	17 818 000		13 421 500		1 387 479.43	
Abschreibungen		3 569 000		3 017 500		2 190 263.68
Saldo Spezialfinanzierungen	18 200		358 100			72 632.86
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	3 902 000		1 476 500			
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung						4 439 565.30
Finanzierungsfehlbetrag		18 169 200		12 238 600		
Finanzierungsüberschuss					5 314 982.41	
Selbstfinanzierungsgrad						
Selbstfinanzierung		- 351 200		1 182 900		6 702 461.84
<u>Selbstfinanzierung x 100</u> Netto-Investitionen		- 1.97%		8.81%		483.07%

Übersicht Finanzkennzahlen

Kennzahl	VO 2010	Prog. 2009	VO 2009	RG 2008	
Steuerfuss Gemeinde (in %)	110	110	110	115	
Kanton	120	120	120	120	
Bezirk	45	45	45	50	
Gesamtsteuerfuss (ohne Kirchensteuern)	275	275	275	285	
Selbstfinanzierungsgrad					
Berechnung	Selbstfinanzierung in % der Netto-Investitionen	- 1.97%	63.69%	8.81%	483.07%
Aussage	Selbstfinanzierungsgrad (Cashflow aus betrieblicher Tätigkeit) zeigt auf, bis zu welchem Grad die neuen Investitionen durch selbst erarbeitete Mittel finanziert werden können				
Selbstfinanzierungsanteil					
Berechnung	Selbstfinanzierung in % des Finanzertrags	- 1.36%	16.23%	4.35%	19.13%
Aussage	Selbstfinanzierungsanteil zeigt auf, welcher Teil des Ertrages für Investitionen oder Schuldentilgung herangezogen werden kann (Finanzertrag = Umsatz ./. interne Verrechnungen)				
Zinsbelastungsanteil					
Berechnung	Nettozinsen in % des Finanzertrags	- 7.58%	- 6.95%	- 7.46%	- 6.23%
Aussage	Zinsbelastungsanteil zeigt die Fremdkapitalzinsen in % des Finanzertrages (Nettozinsen = Passivzinsen ./. Netto-Vermögensertrag)				
Kapitaldienstanteil					
Berechnung	Kapitaldienst in % des Finanzertrags	5.65%	4.74%	2.67%	- 0.69%
Aussage	Kapitaldienstanteil gibt an, wie viel Prozent des Ertrags für den Kapitaldienst (Nettozinsen und ordentliche Abschreibungen) aufgewendet werden müssen				
Absolute Steuerkraft					
Berechnung	Frankenbetrag der total Steuererträge, umgerechnet auf eine Steuereinheit von 100%	CHF 13 185 091	CHF 16 925 818	CHF 14 299 364	CHF 15 474 524
Aussage	Masszahl für die Steuerertragsbasis in absoluten Zahlen				
Relative Steuerkraft					
Berechnung	Absolute Steuerkraft, umgerechnet auf die Einwohnerzahl per 31.12.	CHF 1 676	CHF 2 183	CHF 1 826	CHF 2 036
Aussage	Masszahl für die Steuerertragsbasis pro Einwohner				
Nettoschuld je Einwohner					
Berechnung	Fremdkapital – Finanzvermögen (+ / – Verpflichtungen / Vorschüsse Spezialfinanzierungen) durch Anzahl Einwohner per 31.12.	CHF 5 034	CHF 3 050	CHF 4 353	CHF 2 785
Aussage	Eine hohe Nettoschuld weist auf eine hohe Verschuldung hin				

Laufende Rechnung – Zusammenzug

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	5 252 300	2 415 600	5 781 700	2 923 600	5 283 245.71	2 833 832.75
Nettoaufwand		2 836 700		2 858 100		2 449 412.96
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	956 700	660 400	990 300	703 700	832 571.65	649 548.73
Nettoaufwand		296 300		286 600		183 022.92
2 BILDUNG	9 832 700	3 050 600	8 918 500	2 818 000	8 048 247.24	2 661 052.91
Nettoaufwand		6 782 100		6 100 500		5 387 194.33
3 KULTUR UND FREIZEIT	1 776 200	272 000	1 899 800	318 900	2 024 845.70	262 898.95
Nettoaufwand		1 504 200		1 580 900		1 761 946.75
4 GESUNDHEIT	430 500		346 500		245 982.20	
Nettoaufwand		430 500		346 500		245 982.20
5 SOZIALE WOHLFAHRT	7 475 200	2 535 900	6 901 200	2 678 900	11 356 465.66	8 036 416.18
Nettoaufwand		4 939 300		4 222 300		3 320 049.48
6 VERKEHR	3 273 000	978 000	2 930 200	918 400	1 956 438.95	909 577.65
Nettoaufwand		2 295 000		2 011 800		1 046 861.30
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	1 923 400	1 454 400	1 852 900	1 496 400	1 706 477.79	1 351 430.84
Nettoaufwand		469 000		356 500		355 046.95
8 VOLKSWIRTSCHAFT	190 000	125 000	203 500	80 000	151 797.70	46 341.35
Nettoaufwand		65 000		123 500		105 456.35
9 FINANZEN UND STEUERN	2 354 600	18 070 700	2 468 600	18 878 800	6 779 898.53	21 634 871.77
Nettoertrag	15 716 100		16 410 200		14 854 973.24	
	33 464 600	29 562 600	32 293 200	30 816 700	38 385 971.13	38 385 971.13
Aufwandüberschuss		3 902 000		1 476 500		
	33 464 600	33 464 600	32 293 200	32 293 200	38 385 971.13	38 385 971.13

Artengliederung

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Zusammenfassung der Laufenden Rechnung						
3 Aufwand	33 464 600		32 293 200		33 946 405.83	
30 Personalaufwand	11 174 200		10 342 700		13 646 236.95	
31 Sachaufwand	5 437 600		5 737 400		6 207 692.55	
32 Passivzinsen	1 292 100		1 275 200		1 196 466.97	
33 Abschreibungen	3 629 000		3 077 500		2 260 165.23	
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	45 400		279 900			
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	773 000		801 000		613 184.05	
36 Eigene Beiträge	7 147 000		6 906 000		6 353 001.88	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	176 000		223 200		324 401.15	
39 Interne Verrechnungen	3 790 300		3 650 300		3 345 257.05	
4 Ertrag		29 562 600		30 816 700		38 385 971.13
40 Steuern		14 963 000		16 109 000		19 003 322.10
41 Regalien und Konzessionen		89 800		79 200		77 966.10
42 Vermögenserträge		3 421 000		3 567 100		3 639 344.67
43 Entgelte		4 894 500		4 645 300		10 230 922.82
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		487 300		330 000		301 257.20
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		575 000		465 500		333 245.60
46 Beiträge für eigene Rechnung		1 147 500		1 389 000		1 202 887.30
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		194 200		581 300		251 768.29
49 Interne Verrechnungen		3 790 300		3 650 300		3 345 257.05
9 Abschluss					4 439 565.30	
	33 464 600	29 562 600	32 293 200	30 816 700	38 385 971.13	38 385 971.13
Aufwandüberschuss		3 902 000		1 476 500		
	33 464 600	33 464 600	32 293 200	32 293 200	38 385 971.13	38 385 971.13

	Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
	Aufwand	Aufwand	Aufwand
3 Aufwand	33 464 600	32 293 200	33 946 405.83
30 Personalaufwand	11 174 200	10 342 700	13 646 236.95
300 Behörden, Kommissionen	384 000	390 000	287 121.00
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	4 193 000	4 074 400	7 522 483.35
302 Löhne der Lehrkräfte	4 705 000	4 090 000	3 660 232.05
303 Sozialversicherungsbeiträge	707 300	653 100	874 567.00
304 Personalversicherungsbeiträge	862 600	795 200	920 905.60
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	140 800	152 000	192 389.80
306 Kleiderentschädigungen, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	10 000	14 000	24 567.40
309 Übriger Personalaufwand	171 500	174 000	163 970.75
31 Sachaufwand	5 437 600	5 737 400	6 207 692.55
310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	455 000	464 000	498 816.37
311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	590 500	465 500	555 004.54
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	801 300	862 200	821 388.55
313 Verbrauchsmaterialien	107 400	109 800	591 151.16
314 Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	993 000	1 192 000	1 159 340.02
315 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	173 000	203 400	292 226.91
316 Mieten, Pachten und Benützungskosten	402 200	463 700	409 389.75
317 Spesenentschädigungen	132 000	119 500	122 364.73
318 Dienstleistungen und Honorare	1 475 600	1 458 000	1 452 774.97
319 Übriger Sachaufwand	307 600	399 300	305 235.55
32 Passivzinsen	1 292 100	1 275 200	1 196 466.97
321 Kurzfristige Schulden	37 000	85 000	35 826.10
322 Mittel- und langfristige Schulden	750 000	650 000	610 933.35
323 Sonderrechnungen	331 100	364 200	393 561.40
329 Übrige Zinsen	174 000	176 000	156 146.12

Artengliederung

	Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
	Aufwand	Aufwand	Aufwand
33 Abschreibungen	3 629 000	3 077 500	2 260 165.23
330 Finanzvermögen	60 000	60 000	69 901.55
331 Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	3 410 000	2 753 000	1 939 283.18
332 Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen	159 000	264 500	250 980.50
34 Anteil und Beiträge ohne Zweckbindung	45 400	279 900	
342 Steuerkraftabschöpfung	45 400	279 900	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	773 000	801 000	613 184.05
351 Kanton	14 500	14 500	48 722.45
352 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände	758 500	786 500	564 461.60
36 Eigene Beiträge	7 147 000	6 906 000	6 353 001.88
361 Kanton	2 179 000	2 099 000	1 775 531.35
362 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände	401 000	267 500	309 075.30
363 Eigene Anstalten	12 000	12 000	10 760.00
364 Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	42 000	40 000	40 000.00
365 Private Institutionen	673 000	597 500	383 943.80
366 Private Haushalte	3 840 000	3 890 000	3 833 691.43
38 Einlagen Spezialfinanzierungen	176 000	223 200	324 401.15
380 Einlagen Spezialfinanzierungen	176 000	223 200	324 401.15
39 Interne Verrechnungen	3 790 300	3 650 300	3 345 257.05
393 Anteil Kapitalzinsen	1 857 300	1 703 000	1 469 794.40
398 Zuschuss aus Gemeindemitteln	1 933 000	1 947 300	1 875 462.65

Artengliederung

	Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
	Ertrag	Ertrag	Ertrag
4 Ertrag	29 562 600	30 816 700	38 385 971.13
40 Steuern	14 963 000	16 109 000	19 003 322.10
400 Einkommens- und Vermögenssteuern	12 100 000	11 197 000	13 134 213.30
401 Ertrags- und Kapitalsteuern	2 850 000	4 750 000	5 061 162.00
404 Handänderungssteuern		150 000	794 376.80
406 Hundesteuern	13 000	12 000	13 570.00
41 Regalien und Konzessionen	89 800	79 200	77 966.10
410 Konzessionen	89 800	79 200	77 966.10
42 Vermögenserträge	3 421 000	3 567 100	3 639 344.67
420 Banken	50 000	4 700	97 085.72
421 Guthaben	35 000	177 000	223 677.15
422 Anlagen des Finanzvermögens	302 000	182 000	172 420.00
423 Liegenschaftserträge Finanzvermögen	355 000	401 000	424 102.40
427 Liegenschaftserträge Verwaltungsvermögen	2 679 000	2 802 400	2 722 059.40
43 Entgelte	4 894 500	4 645 300	10 230 922.82
430 Ersatzabgaben	370 000	345 000	344 329.05
431 Gebühren für Amtshandlungen	270 000	400 500	471 815.50
432 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder			5 004 162.35
433 Schulgelder	4 000	4 000	4 380.65
434 Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen	1 842 500	1 563 800	1 619 180.85
435 Verkäufe	181 000	151 000	420 541.84
436 Rückerstattungen	2 084 500	2 037 000	2 253 785.93
439 Übrige Entgelte	142 500	144 000	112 726.65
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	487 300	330 000	301 257.20
441 Anteile an Kantonseinnahmen	487 300	330 000	301 257.20

Artengliederung

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Ertrag		Ertrag		Ertrag	
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	575 000		465 500		333 245.60	
450 Bund	10 000		10 000			
451 Kanton	12 000		12 000		12 008.50	
452 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände	553 000		443 500		321 237.10	
46 Beiträge für eigene Rechnung	1 147 500		1 389 000		1 202 887.30	
460 Bund	45 000				1 103.45	
461 Kanton	1 061 500		1 054 000		970 079.10	
462 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände			307 000		226 999.75	
463 Eigene Anstalten	41 000		28 000			
469 Übrige Beiträge					4 705.00	
48 Entnahmen Spezialfinanzierung	194 200		581 300		251 768.29	
480 Entnahmen Spezialfinanzierung	194 200		581 300		251 768.29	
49 Interne Verrechnungen	3 790 300		3 650 300		3 345 257.05	
493 Aufteilung Kapitalzinsen	1 857 300		1 703 000		1 469 794.40	
498 Zuschuss aus Gemeindemitteln	1 933 000		1 947 300		1 875 462.65	
9 Abschluss					4 439 565.30	
	33 464 600	29 562 600	32 293 200	30 816 700	38 385 971.13	38 385 971.13
Aufwandüberschuss		3 902 000		1 476 500		
	33 464 600	33 464 600	32 293 200	32 293 200	38 385 971.13	38 385 971.13

Laufende Rechnung

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	5 252 300	2 415 600	5 781 700	2 923 600	5 283 245.71	2 833 832.75
011 Gemeindeversammlung (Legislative)	<i>130 000</i>		<i>122 000</i>		<i>150 785.90</i>	
300.28 Entschädigungen Rechnungsprüfungskommission	11 000		11 000		4 500.00	
300.29 Wahl- und Abstimmungsbüro	15 000		13 000		14 590.00	
310.20 Drucksachen	60 000		60 000		86 388.45	
310.30 Publikationen	14 000		14 000		14 645.30	
318.31 Rechts- und Beratungskosten	15 000		9 000		6 456.00	
319.10 Übriger Aufwand	15 000		15 000		24 206.15	
012 Behörden (Exekutive)	<i>431 500</i>		<i>442 200</i>		<i>368 879.03</i>	
300.19 Pauschalentschädigungen Gemeinderat	186 000		186 000		120 000.00	
300.29 Kommissionsentschädigungen und Sitzungsgelder	80 000		80 000		99 028.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	18 000		15 600		14 822.75	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	24 000		13 600		7 483.20	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung			500		368.40	
317.10 Spesenentschädigungen	4 500		4 500		4 919.75	
317.19 Ehrenaufgaben und Repräsentationskosten	74 000		67 000		64 599.73	
318.31 Rechts- und Beratungskosten	25 000		40 000		45 317.80	
319.10 Übriger Aufwand	20 000		35 000		12 339.40	
020 Gemeindeverwaltung	<i>1 743 000</i>	<i>462 500</i>	<i>1 760 000</i>	<i>460 300</i>	<i>1 676 549.19</i>	<i>536 476.00</i>
301.10 Besoldungen	950 000		940 000		978 382.45	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	73 000		70 000		75 028.40	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	88 000		92 000		70 759.80	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	14 000		15 000		16 437.95	
309.10 Übriger Personalaufwand	34 000		40 000		27 706.00	
310.10 Büromaterial	15 000		14 000		14 170.85	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	30 000		30 000		30 495.80	
311.10 Anschaffungen Büromöbel und -maschinen	10 000		10 000		38 827.60	
311.11 Anschaffungen EDV	80 000		119 000		22 810.10	
315.10 Unterhalt Büromöbel und -maschinen	24 000		24 000		18 949.30	
316.20 Miete, Betrieb und Unterhalt EDV	114 000		135 000		111 326.40	
318.11 Telefon, Fax	14 000		14 000		10 621.02	
318.12 Porti	70 000		75 000		59 617.47	
318.13 Einzugs- und Betreuungskosten	55 000		40 000		58 699.05	
318.14 Aufwand für Amtshandlungen	77 000		110 000		104 863.50	
318.20 Sachversicherungsprämien	23 000		25 000		32 622.65	
319.10 Übriger Aufwand	11 000		7 000		5 230.85	
352.10 Regionales Zivilstandsamt Ausserschwyz	61 000					
431.10 Gebühren für Amtshandlungen		150 000		170 000		211 893.55
436.10 Rückerstattung Betreuungskosten		45 000		40 000		44 637.25
439.10 Übrige Erträge		500				250.00
451.10 Kostenbeitrag AHV-Zweigstelle		12 000		12 000		12 008.50
452.00 Kostenanteile Verwaltungsarbeiten:						
452.10 – Steuereinzugs-Entschädigung		87 000		85 000		85 686.70
452.11 – Zweckverband ARA		10 000		10 000		10 000.00
452.12 – Zweckverband ZAM		30 000		30 000		30 000.00
452.14 – Musikschule		6 000		6 000		6 000.00
463.10 – Alters- und Pflegeheim Biberzelten		8 000		8 000		
498.10 – Psychomotorische Therapiestelle Lachen		3 000		1 300		

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
498.11 – Alterswohnungen		17 000		17 000		17 000.00
498.12 – Alters- und Pflegeheim						36 000.00
498.13 – Abfallbeseitigung		8 000		8 000		8 000.00
498.14 – Zivilstandskreis March				19 000		19 000.00
498.15 – Vormundschaft		70 000		40 000		40 000.00
498.16 – Feuerwehr		8 000		8 000		8 000.00
498.17 – Tourismus (zäme LACHEN)		8 000		6 000		8 000.00
025 Zivilstandskreis March			490 000	417 000	428 123.99	374 288.85
301.10 Besoldungen			245 000		222 793.50	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK			19 000		17 312.80	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse			19 000		17 260.15	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung			4 500		3 609.35	
309.10 Übriger Personalaufwand			6 000		1 259.25	
310.10 Büromaterial			3 000		950.40	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur, Inserate			6 000		2 007.65	
311.10 Anschaffungen Büromobiliar und -maschinen, EDV			8 000			
315.10 Unterhalt und Betrieb Büromobiliar und EDV			33 400		29 799.85	
318.14 Aufwand für Amtshandlungen			8 200		9 083.60	
318.20 Telefon, Internet			6 000		4 268.30	
318.21 Porti, Postgebühren			8 500		7 243.34	
318.30 Sachversicherungsprämien			1 500		2 000.00	
319.10 Übriger Aufwand			6 500		5 400.15	
331.10 Abschreibung auf EDV-Geräten und Büromobiliar			23 000		23 000.00	
393.10 Zinsverrechnung			1 400		2 100.00	
398.10 Verrechnung Miete und Verwaltungskosten			91 000		80 035.65	
431.10 Gebührenerträge für Amtshandlungen				110 000		147 289.10
462.10 Kostenbeiträge der Gemeinden				307 000		226 999.75
029 Bau- und Liegenschaftenverwaltung, Umweltschutzstelle	1 198 000	198 000	1 065 000	202 000	873 425.35	175 679.85
301.10 Besoldungen	865 000		765 000		641 536.60	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	66 000		60 000		48 718.50	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	90 000		75 000		56 470.40	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	18 000		23 000		12 707.15	
309.10 Übriger Personalaufwand	18 000		14 000		13 506.80	
310.10 Büromaterial	7 000		6 000		6 176.95	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur	9 000		9 000		9 921.20	
310.30 Publikationen, Inserate	12 000		12 000		22 618.45	
311.10 Anschaffungen Büromobiliar und -maschinen, EDV	50 000		25 000		16 722.10	
315.10 Unterhalt Büromobiliar und -maschinen	16 000		20 000		10 479.30	
318.11 Telefon, Fax	4 000		4 000		3 428.90	
318.12 Porti	4 000		4 000		3 500.00	
318.31 Rechts- und Beratungskosten	35 000		45 000		25 557.60	
318.32 Baukontrollen	2 000		2 000			
319.10 Übriger Aufwand	2 000		1 000		2 081.40	
431.19 Baubewilligungen		100 000		100 000		93 697.85
439.10 Übrige Erträge		2 000		2 000		3 982.00
498.10 Verrechnung Abwasserbeseitigung		52 000		50 000		39 000.00
498.11 Verrechnung Abfallbeseitigung		24 000		30 000		19 000.00
498.12 Verrechnung Schulhaus der kaufm. Berufsschule		12 000		12 000		12 000.00
498.13 Verrechnung kombinierte Anlage		8 000		8 000		8 000.00

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
030 Reisekasse	120 000	100 000	120 000	97 000	83 780.00	68 416.00
319.19 Check-Ankauf	120 000		120 000		83 780.00	
439.19 Check-Verkauf		100 000		97 000		68 416.00
061 Gemeindehaus, Seeplatz 1	33 400	36 000	52 500	90 200	31 486.40	78 705.95
301.10 Besoldungen	8 500		8 300		8 169.85	
303.10 Sozialleistungen	700		600		634.95	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	100		100		95.55	
312.10 Energie, Wasser	6 000		7 000		4 045.70	
312.11 Heizkosten	9 000		11 000		7 243.40	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	600		500		566.70	
314.10 Baulicher Unterhalt	7 000		4 000		9 509.70	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 000		1 000		859.80	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	500		1 000		360.75	
331.10 Ordentliche Abschreibungen			16 000			
393.10 Interne Zinsverrechnung			3 000			
427.10 Liegenschaftserträge		30 000		7 200		7 200.00
498.10 Verrechnung Mietnebenkosten		6 000		83 000		71 505.95
062 Gemeindehaus, Alter Schulhausplatz 1	124 000	23 100	91 900	14 000	130 561.50	20 805.60
301.10 Besoldungen	34 000		33 000		28 474.85	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	3 500		2 700		2 212.95	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	4 000		4 200		2 725.60	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	500		500		428.35	
312.10 Energie, Wasser	10 500		12 500		6 874.60	
312.11 Heizkosten	18 000		23 500		22 344.60	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3 000		2 000		2 333.75	
314.10 Baulicher Unterhalt	47 000		10 000		62 401.35	
318.20 Sachversicherungsprämien	2 500		2 500		2 043.00	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	1 000		1 000		722.45	
427.10 Liegenschaftserträge		6 600				6 600.00
436.10 Rückerstattungen		12 500		12 500		12 705.60
498.10 Verrechnung Mieta		4 000		1 500		1 500.00
064 Alter Werkhof, Seefeld 9	3 800	6 000	3 600	7 000	2 193.60	5 210.00
314.10 Baulicher Unterhalt	2 000		2 000		350.30	
318.20 Sachversicherungsprämien	300		600		493.30	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	1 500		1 000		1 350.00	
427.10 Liegenschaftserträge		6 000		7 000		5 210.00
065 Personalhaus Biberzeldenstrasse 5	4 000	20 000	4 000	20 000	2 887.80	20 000.00
312.11 Heizkosten	2 500		2 500		2 500.00	
314.10 Baulicher Unterhalt	1 000		1 000			
318.20 Sachversicherungsprämien	500		500		387.80	
463.10 Beiträge APH		20 000		20 000		
498.10 Interne Verrechnung						20 000.00

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
067 Bürgerheimstrasse 15	<i>209 600</i>	<i>175 000</i>	<i>253 800</i>	<i>175 000</i>	<i>195 577.40</i>	<i>131 064.00</i>
301.10 Besoldungen	84 000		75 000		75 645.45	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	6 400		5 700		5 786.50	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	10 400		7 600		6 803.60	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 100		1 200		1 196.05	
312.10 Energie, Wasser	16 000		19 000		10 589.35	
312.11 Heizkosten	28 000		35 000		27 818.90	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	4 000		4 500		2 802.70	
314.10 Baulicher Unterhalt	21 000		66 000		26 872.05	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 700		1 800		1 506.90	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	7 000		8 000		5 634.75	
318.99 Überwachung	30 000		30 000		30 921.15	
427.10 Liegenschaftserträge		140 000		140 000		96 064.00
498.10 Verrechnung Betreuung Bürgerheim		35 000		35 000		35 000.00
070 Schulhaus der Kaufm. Berufsschule, Rosengartenstrasse 12	<i>765 700</i>	<i>785 000</i>	<i>780 800</i>	<i>785 000</i>	<i>756 407.50</i>	<i>786 520.65</i>
301.10 Besoldungen	116 000		112 000		106 765.85	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	8 400		8 300		7 686.65	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	12 700		12 300		10 098.60	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 600		1 800		1 670.20	
312.10 Energie, Wasser	23 000		28 000		18 630.10	
312.11 Heizkosten	28 000		35 000		28 383.00	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	8 000		8 500		6 885.85	
314.10 Baulicher Unterhalt	12 000		17 500		26 324.65	
314.19 Betriebskosten Gebäude und Anlagen	20 000		20 000		15 449.40	
318.20 Sachversicherungsprämien	10 000		10 500		8 271.05	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	1 000		1 000		861.65	
332.10 Zusätzliche Abschreibungen	159 000		154 500		149 980.50	
393.10 Zinsverrechnung	354 000		358 900		363 400.00	
398.10 Verrechnung Verwaltungskosten	12 000		12 500		12 000.00	
427.10 Liegenschaftserträge		785 000		785 000		786 520.65
071 Kombinierte Anlage, Polizeihauptposten Ausserschwyz, Alpenblickstrasse 22	<i>489 300</i>	<i>610 000</i>	<i>552 900</i>	<i>624 600</i>	<i>541 330.00</i>	<i>611 937.85</i>
301.10 Besoldungen	86 500		85 000		88 156.40	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	6 800		6 600		6 890.20	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	9 500		8 900		7 533.00	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 200		1 300		1 419.80	
312.10 Energie, Wasser	6 000		7 000		4 636.70	
312.11 Heizkosten	11 000		14 000		10 656.05	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3 800		3 800		3 782.40	
314.10 Baulicher Unterhalt	10 000		42 500		6 944.00	
314.19 Betriebskosten Gebäude und Anlagen	6 000		6 000		3 302.00	
318.20 Sachversicherungsprämien	5 000		5 000		4 703.50	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	1 500		2 000		1 005.95	
319.10 Übriger Aufwand	1 000		1 000			
331.10 Ordentliche Abschreibungen	242 000		263 000		287 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	91 000		98 800		107 300.00	
398.10 Verrechnung Verwaltungskosten	8 000		8 000		8 000.00	
427.10 Liegenschaftserträge		414 000		420 000		417 767.95
498.10 Verrechnung Miete und Hauswartung		196 000		204 600		194 169.90

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
073 Rathaus, Rathausplatz 1			43 000	31 500	41 258.05	24 728.00
301.10 Besoldungen			5 600		5 248.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK			400		407.75	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung					8.95	
312.10 Energie, Wasser			1 500		1 269.05	
312.11 Heizkosten			10 500		8 296.25	
314.10 Baulicher Unterhalt, Verbrauchsmaterial			5 000		6 028.05	
316.10 Miete			18 000		18 000.00	
318.20 Sachversicherungsprämien			2 000		2 000.00	
427.10 Liegenschaftserträge				25 000		18 228.00
498.10 Verrechnung Miete				6 500		6 500.00
1 Öffentliche Sicherheit	956 700	660 400	990 300	703 700	832 571.65	649 548.73
100 Vermessung	27 000		7 000			
318.19 Nachführungskosten	27 000		7 000			
103 Betreuungswesen	91 800		124 100		102 482.20	
301.10 Besoldungen	60 000		64 500		50 603.90	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	8 500		11 800		9 848.00	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse			15 200		10 923.85	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	2 300		2 600		2 054.45	
310.10 Büromaterial	5 000		5 000		5 021.00	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur	2 000		2 000		2 905.65	
315.10 Unterhalt Büromöbel und -maschinen, EDV	6 000		6 000		4 934.05	
316.11 Raumkosten	1 000		1 000		900.00	
319.10 Übriger Aufwand	1 000		1 000		821.00	
398.10 Verrechnung Miete	6 000		15 000		14 470.30	
104 Vormundschaft	135 000	40 000	104 000	45 000	104 861.90	40 078.65
300.19 Entschädigungen	10 000		10 000		3 156.00	
319.10 Übriger Aufwand	20 000		19 000		26 705.90	
398.10 Verrechnung Vormundschaftssekretär und Sozialamt	105 000		75 000		75 000.00	
439.10 Übrige Erträge		40 000		45 000		40 078.65
106 Marktwesen	155 500	100 500	251 200	181 800	119 518.42	144 399.68
300.29 Kommissionsentschädigungen	35 000		50 000			
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	2 500		4 400			
310.30 Publikationen, Inserate	15 000		40 000		20 260.90	
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	19 000		2 000		2 500.00	
319.10 Übriger Sachaufwand	69 000		130 800		82 147.52	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	15 000		24 000		14 610.00	
434.19 Platz- und Standgebühren		100 500		156 800		134 552.85
480.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung				25 000		9 846.83

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
107 Wirtschaftswesen		18 800		20 200		19 991.10
410.10 Abgaben, Gebühren und Kosten		12 000		10 500		12 020.00
410.11 Automaten- und Plakatgebühren		800		1 700		636.10
431.19 Verlängerungen		6 000		8 000		7 335.00
120 Vermittler	27 100	14 000	27 300	12 500	21 599.45	11 600.00
301.10 Besoldungen	20 000		20 000		14 070.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	1 600		1 300		1 098.05	
311.10 Anschaffungen Büromöbel und -maschinen	1 000		1 000		900.00	
319.10 Übriger Aufwand	2 000		2 500		3 031.40	
398.10 Verrechnung Miete	2 500		2 500		2 500.00	
431.19 Vermittlergebühren		14 000		12 500		11 600.00
140 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)	414 400	414 400	364 200	364 200	365 149.05	365 149.05
301.10 Besoldungen	21 500		20 000		14 580.00	
301.18 Sold für Übungszwecke und Aktiveinsätze	25 000		28 000		20 312.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	600		1 000		441.40	
306.10 Uniformen, Dienstanzüge	10 000		14 000		24 567.40	
309.10 Übriger Personalaufwand	8 500		8 500		8 170.55	
309.12 Instruktionkurse	24 000		31 000		14 143.00	
310.20 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	7 500		4 500		5 205.50	
311.40 Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	46 000		60 000		51 620.10	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	2 500		2 500		1 038.50	
313.11 Treibstoff für Fahrzeuge und Geräte	2 000		2 000		1 630.70	
313.12 Löschstoffe, Ölbindemittel	500		500			
315.40 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstungen	14 000		14 000		15 531.89	
318.11 Telefon- und Alarmdienst	6 000		7 000		5 640.30	
318.20 Sachversicherungsprämien	3 500		4 000		3 683.50	
318.99 Feuerschauer	1 000		1 000		40.35	
319.10 Übriger Aufwand	5 000		3 000		7 944.30	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	104 000					
363.49 Hydrantenbeitrag an Wasserversorgung	12 000		12 000		10 760.00	
365.19 Gemeindebeitrag an Feuerwehr	5 000		5 000		5 270.25	
380.10 Rechnungsüberschuss			31 200		67 740.61	
393.10 Zinsverrechnung	7 800					
398.10 Verrechnung Miete und Verwaltungskosten	108 000		115 000		106 828.70	
430.10 Ersatzabgaben		370 000		345 000		344 329.05
436.10 Rückerstattungen Dritter		5 000		5 000		8 020.00
461.10 Kantonsbeitrag		3 500		3 500		2 500.00
480.10 Rechnungsdefizit		21 600				
493.10 Verzinsung Reserve		14 300		10 700		10 300.00
150 Militär	52 200		58 600		73 274.18	
301.10 Besoldungen	3 500		3 500		3 163.30	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	300		300		241.95	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur	1 000		1 000		758.50	
312.10 Energie, Wasser	1 000		1 000		1 923.55	
314.10 Baulicher Unterhalt	6 500		4 000		3 811.10	
318.11 Telefon, Fax	300		300		328.75	
318.20 Sachversicherungsprämien	800		1 200		1 120.05	
319.10 Übriger Aufwand	800		800		430.10	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	11 000		18 000		13 297.58	
352.40 Betriebskostenanteil Gemeinde Altendorf	20 000		20 000		27 999.30	
365.10 Beiträge an Schiessvereine	1 500				20 000.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	5 500		8 500		200.00	

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
160 Zivilschutz	<i>53 700</i>	<i>72 700</i>	<i>53 900</i>	<i>80 000</i>	<i>45 686.45</i>	<i>68 330.25</i>
301.10 Besoldungen	13 000		11 000		12 754.35	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	1 300		1 000		1 230.60	
304.10 Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	1 000					
310.10 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	500		500		476.35	
311.10 Anschaffungen Einrichtungen, EDV, Büromobiliar und -maschinen	1 000		1 000		374.35	
311.49 Anschaffungen Ausrüstungen	500				175.30	
313.10 Betriebs- und Verbrauchsmaterial			500			
314.49 Unterhalt Schutzräume und Sirenenanlage	5 500		8 000		3 998.40	
315.11 Unterhalt Ausrüstung, Einrichtungen, Geräte, Mobiliar			500			
318.11 Telefon, Fax, Porti	900		900		783.60	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 000		1 000		1 008.65	
318.96 Ausbildungskurse	2 000		2 500		1 355.50	
318.99 Gemeindeführungsstab	4 000		4 000		2 372.75	
319.10 Übriger Aufwand	2 000		1 000		305.60	
398.10 Verrechnung Miete	21 000		22 000		20 851.00	
427.10 Liegenschaftserträge		7 800		7 800		7 800.00
452.10 Kostenbeiträge der Gemeinden Altendorf		8 000		6 500		7 813.05
480.10 Entnahme aus Reserve				10 000		
493.10 Verzinsung Reserve		56 900		55 700		52 717.20
2 Bildung	9 832 700	3 050 600	8 918 500	2 818 000	8 048 247.24	2 661 052.91
200 Kindergarten	<i>952 500</i>	<i>179 800</i>	<i>866 500</i>	<i>185 000</i>	<i>805 508.18</i>	<i>169 300.00</i>
302.10 Besoldungen	760 000		690 000		642 211.25	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	59 000		55 000		49 639.85	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	76 000		68 000		64 360.70	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	10 000		11 500		10 177.55	
309.10 Übriger Personalaufwand	3 000		3 000		2 751.35	
310.50 Schul- und Verbrauchsmaterial	23 000		22 000		20 801.68	
311.30 Anschaffungen Mobiliar	12 000		10 000		9 109.50	
315.10 Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte	5 000		3 000		1 968.00	
317.11 Ausflüge, Lager, Aktivitäten	3 500		3 000		3 466.35	
319.10 Übriger Aufwand	1 000		1 000		1 021.95	
461.10 Beiträge vom Kanton		179 800		185 000		169 300.00
210 Primarschule	<i>4 922 500</i>	<i>742 700</i>	<i>4 376 500</i>	<i>703 000</i>	<i>4 007 694.22</i>	<i>654 079.86</i>
302.10 Besoldungen	3 750 000		3 320 000		3 018 020.80	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	289 000		254 000		232 629.45	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	357 000		322 000		287 607.25	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	50 000		52 000		47 958.35	
309.10 Übriger Personalaufwand	23 000		20 000		20 744.95	
310.50 Schul- und Verbrauchsmaterial	200 000		195 000		195 217.19	
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	130 000		100 000		99 685.80	
315.10 Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte	65 000		60 000		58 233.35	
317.11 Ausflüge, Lager, Aktivitäten	45 000		40 000		44 862.50	

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319.10 Übriger Aufwand	3 000		3 000		2 734.58	
365.10 Ausserkommunale Schulgelder	10 500		10 500			
436.10 Rückerstattungen Dritter		15 000		18 000		14 496.61
452.10 Kostenbeiträge Bezirk und Gemeinden		100 000		90 000		66 583.25
461.10 Beiträge vom Kanton		627 700		595 000		573 000.00
214 Musikschule	237 000		235 000		228 839.25	
362.10 Beitrag an Verein Musikschule Lachen-Altendorf	237 000		235 000		228 839.25	
218 Allgemeine Schuldienste / Schülerverpflegung	84 400	39 000	71 200	27 000	76 258.35	35 214.65
300.10 Entschädigungen	47 000		40 000		45 847.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	3 700		3 200		3 631.30	
318.20 Sachversicherungsprämien	3 000		4 500		2 265.40	
318.22 Prämie Schülerunfallversicherung	1 200		4 000		4 057.50	
318.89 Mahlzeiten-Ankauf	24 000		17 000		18 161.30	
319.10 Übriger Aufwand	5 500		2 500		2 295.85	
433.10 Schülerbetreuung		4 000		4 000		4 380.65
435.89 Schülerverpflegung		35 000		23 000		30 834.00
219 Schulverwaltung	401 600		342 500		329 644.25	
301.10 Besoldungen	270 000		221 000		218 679.65	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	21 000		17 000		16 934.90	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	18 000		13 500		14 740.30	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	3 600		3 500		3 482.50	
309.10 Übriger Personalaufwand	15 000		15 000		9 831.85	
310.10 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	22 000		22 000		23 257.00	
311.30 Anschaffungen Büromobiliar und -maschinen	12 000		8 000		2 757.15	
315.10 Unterhalt Büromobiliar und -maschinen	1 000		1 500		222.25	
318.11 Telefon, Fax, Porti	13 000		15 000		13 313.00	
318.31 Schulentwicklung	25 000		25 000		25 626.95	
319.10 Übriger Aufwand	1 000		1 000		798.70	
220 Sonderschulen	410 000	15 000	517 000		334 712.60	58 160.75
361.49 Förderung behinderter Kinder	410 000		487 000		255 201.75	
362.49 Beiträge an psychomotorische Therapiestelle Pfäffikon			30 000		79 510.85	
436.10 Rückerstattungen		15 000				58 160.75
221 Psychomotorische Therapiestelle Lachen	359 100	205 000	141 300	105 000		
302.10 Besoldungen	195 000		80 000			
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	15 000		6 000			
304.10 Arbeitgeberbeiträge PK	18 500		7 500			
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	2 700		1 500			
309.10 Übriger Personalaufwand	5 000		1 500			
310.50 Schul- und Therapiematerial	12 000		3 000			
311.30 Mobilien, Maschinen, Geräte, EDV	35 000					
316.10 Raumkosten Therapielokal			19 500			
318.10 Dienstleistungen und Honorare	5 000		1 300			

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319.10 Übriger Aufwand	6 000		2 500			
331.10 Ordentliche Abschreibungen	13 000		16 000			
393.10 Interne Zinsverrechnung	1 900		1 200			
398.10 Verrechnung Miete Therapieräume	42 000		1 300			
398.20 Verrechnung Mietnebenkosten	5 000					
398.30 Verrechnung Verwaltung und Administration	3 000					
452.10 Verrechnung Therapiestunden Gemeinden		205 000		105 000		
24 Schulliegenschaften und Anlagen	2 465 600	1 869 100	2 368 500	1 798 000	2 265 590.39	1 744 297.65
241 Betrieb	716 100	716 100	653 000	653 000	610 763.85	610 763.85
301.10 Besoldungen Abwarte	495 000		450 000		434 602.75	
301.11 Besoldungen Aushilfen	34 000		34 000		25 569.65	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	38 000		35 500		33 361.45	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	45 000		43 000		34 522.50	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	9 000		9 500		9 149.70	
309.10 Übriger Personalaufwand	14 000		14 000		8 468.65	
311.40 Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	3 000		3 000		5 003.40	
314.11 Unterhalt Plätze und Anlagen	25 000		20 000		18 143.70	
315.40 Unterhalt Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	3 000		3 000		2 927.75	
318.99 Dienstleistungen Dritter	22 000		25 000		21 099.30	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	6 000					
393.10 Interne Zinsverrechnung	1 600					
398.10 Verrechnung Löhne (von anderen Dienststellen)	20 500		16 000		17 915.00	
436.10 Kostenbeitrag Dritter						118.50
498.10 Verrechnung Schulbetrieb		716 100		653 000		610 645.35
242 Kindergarten, Landsgemeindeweg 12	32 800		33 200		28 847.30	
312.10 Energie, Wasser	5 500		6 500		4 256.50	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1 000		1 000		956.35	
314.10 Baulicher Unterhalt	6 000		6 000		3 691.25	
318.20 Sachversicherungsprämien	800		800		638.20	
398.10 Verrechnung Hauswartung	19 500		18 900		19 305.00	
244 Primarschulhaus 1936, Äussere Haab 8–9	319 800		306 500		265 563.20	
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	5 000		5 000		3 959.90	
312.10 Energie, Wasser	13 500		15 000		5 033.85	
312.11 Heizkosten	25 000		25 000		13 844.20	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	7 000		9 000		4 306.90	
314.10 Baulicher Unterhalt	12 000		12 000		12 959.35	
318.20 Sachversicherungsprämien	3 000		3 500		2 817.95	
318.50 Abwasser- und Kehrichtgebühren	2 000		2 000		1 331.45	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	97 000		103 000		102 274.25	
393.10 Zinsverrechnung	26 800		31 000		12 000.00	
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	128 500		101 000		107 035.35	
245 Schulhaus am Park, Äussere Haab 10	712 600	962 000	739 100	960 000	685 849.15	950 545.80
312.10 Energie, Wasser	24 000		29 000		21 530.00	
312.11 Heizkosten	30 000		25 000		29 146.85	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	12 000		12 000		13 400.65	
314.10 Baulicher Unterhalt	72 000		78 000		56 466.40	
314.19 Betriebskosten Gebäude und Anlagen	25 000		35 000		21 856.30	

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.20 Sachversicherungsprämien	10 000		9 500		9 032.00	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	5 000		5 000		5 016.95	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	260 000		275 000		279 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	75 600		78 600		84 400.00	
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	199 000		192 000		166 000.00	
427.11 Mietzinserträge		702 000		700 000		690 123.35
436.10 Kostenbeiträge des Bezirkes		260 000		260 000		260 422.45
246 Schulhausanlage Seefeld, Seestrasse 36/38	360 200	110 000	303 600	104 000	314 241.24	103 058.00
312.10 Energie, Wasser	28 000		35 000		27 309.80	
312.11 Heizkosten	60 000		53 000		59 730.70	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	10 000		10 000		10 818.24	
314.10 Baulicher Unterhalt	70 000		47 000		70 579.60	
318.20 Sachversicherungsprämien	8 000		7 500		7 161.60	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	4 000		4 000		3 641.30	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	14 000		15 000			
393.10 Zinsverrechnung	5 200		2 900			
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	161 000		129 200		135 000.00	
427.11 Mietzinserträge		110 000		104 000		103 058.00
247 Turnhalle, Äussere Haab 11	46 100	6 000	40 100	6 000	59 374.75	5 603.00
312.10 Energie, Wasser	1 200		1 200		1 130.55	
312.11 Heizkosten	5 000		2 000		5 434.15	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	2 000		2 000		2 359.35	
314.10 Baulicher Unterhalt	10 000		7 000		27 050.80	
318.20 Sachversicherungsprämien	900		900		826.40	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	1 000		1 000		573.50	
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	26 000		26 000		22 000.00	
434.11 Benützungsgebühren		6 000		6 000		5 603.00
248 Doppelturnhalle mit Lehrschwimmbecken «Seefeld», Seestrasse 31	278 000	75 000	293 000	75 000	245 850.90	74 327.00
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	2 000		2 000		1 423.35	
312.10 Energie, Wasser	38 000		46 000		31 602.10	
312.11 Heizkosten	34 000		34 000		31 300.00	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	10 000		10 000		7 702.30	
314.10 Baulicher Unterhalt	40 000		44 000		53 707.85	
318.20 Sachversicherungsprämien	5 000		5 000		4 847.60	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	8 000		10 000		7 267.70	
318.70 Projektierungskosten Erweiterung Turnhalle			30 000			
331.10 Ordentliche Abschreibungen	10 000					
393.10 Zinsverrechnung	2 000					
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	129 000		112 000		108 000.00	
434.11 Benützungsgebühren		75 000		75 000		74 327.00
249 Schulische Infrastruktur					55 100.00	
331.10 Ordentliche Abschreibung					53 000.00	
393.10 Zinsverrechnung					2 100.00	

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Kultur und Freizeit	1 776 200	272 000	1 899 800	318 900	2 024 845.70	262 898.95
300 Kulturförderung	<i>180 000</i>	<i>67 000</i>	<i>147 000</i>	<i>37 000</i>	<i>137 523.50</i>	<i>36 360.00</i>
311.10 Kulturanschaffungen	38 000		8 000			
316.11 Raumkosten	37 000		37 000		36 360.00	
318.99 Kulturförderung	80 000		85 000		86 373.50	
365.11 Jubiläumsbeiträge	10 000		10 000			
398.10 Verrechnung Werkpersonal	15 000		7 000		14 790.00	
436.10 Rückerstattungen Dritter		30 000				
480.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung		37 000		37 000		36 360.00
330 Hafen-, See- und übrige öffentliche Anlagen	<i>648 000</i>	<i>63 100</i>	<i>699 000</i>	<i>64 900</i>	<i>756 418.70</i>	<i>13 580.00</i>
311.40 Anschaffungen	10 000		20 000		69 978.25	
312.10 Energie, Wasser	10 500		14 000		8 348.75	
314.11 Betrieb und Unterhalt Plätze und Anlagen	120 000		117 000		135 146.80	
318.20 Sachversicherungsprämien	500		1 000		1 392.40	
318.99 Überwachung	24 000		24 000		23 263.10	
331.10 Ordentliche Abschreibung	278 000		303 000		311 264.40	
365.10 Beitrag an Betrieb Mobile Eisbahn	50 000		50 000		30 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	139 000		148 000		160 725.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	16 000		22 000		16 300.00	
427.10 Liegenschaftserträge Pachtzinsen Pavillon		12 600		14 400		13 100.00
461.10 Kantonsbeitrag		500		500		480.00
480.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung		50 000		50 000		
331 Bootshafen	<i>157 500</i>	<i>126 000</i>	<i>179 000</i>	<i>126 000</i>	<i>165 622.70</i>	<i>126 743.10</i>
312.10 Energie, Wasser	1 000		6 000		351.10	
313.10 Verbrauchsmaterial	2 000		2 000		544.00	
314.11 Betrieb und Unterhalt	15 000		8 000		2 041.15	
318.99 Überwachung	5 000		15 000		2 500.00	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	88 000		96 000		104 421.45	
393.10 Zinsverrechnung	44 000		48 000		53 575.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	2 500		4 000		2 190.00	
434.19 Bootsstandmieten		126 000		126 000		126 743.10
34 Sport- und Freizeitanlagen	<i>790 700</i>	<i>15 900</i>	<i>874 800</i>	<i>91 000</i>	<i>964 555.60</i>	<i>86 215.85</i>
341 Allgemeines			<i>91 000</i>	<i>91 000</i>	<i>86 215.85</i>	<i>86 215.85</i>
301.10 Besoldungen			73 000		70 991.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK			5 800		5 552.40	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse			11 000		8 515.30	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung			1 200		1 157.15	
498.10 Verrechnung Löhne				91 000		86 215.85

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
342 Sportplätze nördlich Primarschulhaus 1936 und Doppeltturnhalle «Seefeld»	<i>193 500</i>	<i>5 300</i>	<i>179 900</i>		<i>197 941.00</i>	
301.10 Besoldungen	25 000					
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	2 000					
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	3 500					
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	300					
311.30 Anschaffungen	26 000					
316.13 Pachtzins für Sportplatz nördlich Primarschulhaus 1936	4 699		4 699		4 640.00	
316.14 Pachtzins für Sportplatz nördlich Turnhalle «Seefeld»	1		1		1.00	
331.10 Ordentliche Abschreibung	65 000		71 000		94 000.00	
364.40 Unterhalts- und Betriebskostenbeitrag an Genossenschaft Sport und Freizeit	40 000		40 000		40 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	27 000		39 200		35 000.00	
398.10 Verrechnung Löhne			25 000		24 300.00	
498.10 Verrechnung Löhne		5 300				
343 Sport- und Freizeitanlagen «Peterswinkel»	<i>301 600</i>	<i>10 600</i>	<i>270 800</i>		<i>402 600.30</i>	
301.10 Besoldungen	50 000					
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	4 000					
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	7 500					
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	700					
311.10 Anschaffungen Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge	25 000				102 420.15	
313.10 Verbrauchsmaterial	2 500		2 500			
314.10 Baulicher Unterhalt	15 000		10 000		32 202.30	
316.13 Baurechtszinsen	70 500		70 500		70 474.95	
318.10 Dienstleistungen, Honorare	4 000		4 000		3 397.05	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	89 000		97 000		106 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	33 400		36 300		39 500.00	
398.10 Verrechnung Löhne			50 500		48 605.85	
498.10 Verrechnung Löhne		10 600				
344 Strandbad «Seefeld»	<i>229 600</i>		<i>267 100</i>		<i>215 698.45</i>	
314.10 Baulicher Unterhalt	18 500		10 000		29 698.45	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	90 000		88 000		96 000.00	
365.10 Beitrag Badieintritte LachnerInnen	35 000		75 000			
393.10 Zinsverrechnung	32 100		33 100		36 000.00	
398.10 Verrechnung Badwart	54 000		61 000		54 000.00	
345 Benützung von Turnhallen	<i>50 000</i>		<i>50 000</i>		<i>50 000.00</i>	
316.10 Betriebskosten-Beitrag an Kaufmännische Berufsschule	50 000		50 000		50 000.00	
346 Beiträge an Sportvereine	<i>16 000</i>		<i>16 000</i>		<i>12 100.00</i>	
365.19 Verschiedene Beiträge	16 000		16 000		12 100.00	
350 Jugendarbeit					<i>725.20</i>	
362.10 Projektbeitrag an Bezirk					725.20	

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Gesundheit	430 500		346 500		245 982.20	
440 Ambulante Krankenpflege	352 300		240 300		182 944.75	
317.12 Fahrtenschädigungen	5 000		5 000		4 516.40	
319.10 Übriger Aufwand	300		300		266.35	
365.10 Betriebsbeitrag an Spitex Untermarch	345 000		234 000		177 412.00	
365.19 Verschiedene Beiträge	2 000		1 000		750.00	
460 Schulgesundheitsdienst	20 200		19 700		17 036.80	
301.10 Besoldungen	6 000		6 000		4 987.60	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	500		500		396.00	
318.97 Schulärztliche Untersuchung	1 700		1 700		375.00	
318.98 Zahnärztliche Untersuchung	11 000		11 000		10 124.60	
319.10 Übriger Aufwand	1 000		500		1 153.60	
470 Lebensmittelkontrolle	6 000		6 000		5 195.40	
318.99 Kostenanteil Laboratorium der Urkantone	6 000		6 000		5 195.40	
490 Übriges Gesundheitswesen	19 000		20 500		17 702.50	
362.10 schweiz.bewegt Velovignetten für Reichenburg			2 500			
365.11 Beiträge an Verein Mütter- /Väterberatung March	19 000		18 000		17 702.50	
491 Seerettungsdienst	33 000		60 000		23 102.75	
352.40 Kostenanteil für regionalen Seerettungsdienst	33 000		60 000		23 102.75	
5 Soziale Wohlfahrt	7 475 200	2 535 900	6 901 200	2 678 900	11 356 465.66	8 036 416.18
500 Sozialversicherungen	1 172 000		891 000		858 124.60	
361.10 Beiträge an AHV und IV					68 625.60	
361.11 Beiträge an Ergänzungsleistungen	1 008 000		891 000		789 499.00	
362.00 KVG Pflegefinanzierung	164 000					
520 Krankenversicherung	518 000	295 000	686 000	295 000	420 178.15	265 095.45
361.10 Beiträge an Kanton	188 000		356 000		129 845.00	
366.20 Bevorschusste Prämien für Krankenversicherung	330 000		330 000		290 333.15	
436.10 Rückerstattungen		295 000		295 000		265 095.45
571 Alters- und Pflegeheim «Biberzelten»	624 000	13 000	612 000		5 385 344.81	5 372 075.96

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
571.00 Alters- und Pflegeheim, Biberzeldenstrasse 3	624 000	13 000	612 000			
314.10 Baulicher Unterhalt			135 000			
331.10 Abschreibung Erweiterungsbau	450 000		378 000			
331.30 Ordentliche Abschreibungen	11 000					
393.10 Zinsverrechnung Erweiterungsbau	161 000		99 000			
393.30 Interne Zinsverrechnung	2 000					
463.10 Beiträge APH		13 000				
571.10 Personalkosten					4 272 635.80	14 400.00
301.10 Besoldungen					3 616 771.10	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK					273 741.30	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse					255 743.35	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung					57 155.55	
309.10 Übriger Personalaufwand					9 744.80	
309.11 Aus- und Weiterbildung					30 099.45	
318.99 Dienstleistungen Dritter					9 380.25	
398.10 Interne Mietverrechnung					20 000.00	
427.11 Mietzinserträge						14 400.00
571.20 Pflegedienst					155 204.58	
311.10 Anschaffungen Geräte und Pflegemobiliar					27 319.95	
313.10 Pflegematerial und Medikamente					89 861.11	
315.10 Betrieb und Unterhalt medizinischer Apparate, Geräte und Mobilien					5 727.12	
318.99 Dienstleistungen für Bewohner					32 296.40	
571.30 Lebensmittel und Haushalt					410 271.31	
313.10 Verbrauchs-, Wasch- und Reinigungsmaterial					45 851.23	
313.14 Lebensmittel, Getränke, Genussmittel					333 124.72	
313.15 Haushaltartikel, Textilien					31 295.36	
571.40 Betrieb und Unterhalt Gebäude, Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge					286 636.37	
311.10 Anschaffungen					32 026.60	
312.10 Energie, Wasser					50 456.85	
312.11 Heizkosten					47 936.90	
314.10 Betrieb und Unterhalt von Gebäude und Anlagen					76 444.07	
315.10 Betrieb und Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge					43 606.70	
318.20 Sach- und Gebäudeversicherungsprämien					8 711.10	
318.50 Abfall- und Abwassergebühren					25 708.20	
319.10 Übriger Aufwand					1 745.95	
571.50 Büro- und Verwaltungsaufwand					114 644.35	
310.10 Büromaterial, Drucksachen, Inserate					15 872.35	
311.10 Anschaffungen Büromobiliar und -maschinen, EDV					18 320.85	
315.10 Betrieb und Unterhalt Büromobiliar und -maschinen, EDV					25 733.15	

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.11 Telefon, Fax					6 693.65	
318.12 Porti, Postgebühren					4 969.50	
319.10 Übriger Aufwand					7 054.85	
398.10 Interne Verrechnung					36 000.00	
571.60 Aktivitäten und Anlässe für Heimbewohner					<i>13 449.50</i>	<i>4 705.00</i>
318.98 Gemeinschaftliche Anlässe					13 449.50	
469.19 Kondolenzspenden, Vergabungen						4 705.00
571.70 Betriebserträge					<i>47 434.05</i>	<i>5 301 089.65</i>
319.90 Mehrwertsteuer					10 509.35	
330.11 Debitorenverluste					36 924.70	
432.10 Pensionstaxen und Pflegeleistungen						5 004 162.35
435.10 Mahlzeiten, Cafeteria						229 000.95
436.10 Übrige Erträge						23 295.45
436.11 Telefongespräche						5 894.20
436.17 Pflegematerial 0.6% MwSt.						85.80
436.18 Pflegematerial 2.3% MwSt.						1 384.40
436.99 Dienstleistungen Pensionäre						37 266.50
571.80 Rechnungsergebnis und Spezialfinanzierungen					<i>85 068.85</i>	<i>51 881.31</i>
331.10 Ordentliche Abschreibungen					69 000.00	
331.11 Abschreibung Erweiterungsbau					9 768.85	
393.10 Interne Zinsverrechnung					2 800.00	
393.11 Interne Zinsverrechnung Erweiterungsbau					3 500.00	
480.10 Rechnungsdefizit						41 611.31
493.10 Verzinsung der Spezialfinanzierungen						10 270.00
579 Alterswohnungen	<i>858 900</i>	<i>517 900</i>	<i>515 700</i>	<i>655 900</i>	<i>502 644.90</i>	<i>611 592.70</i>
301.10 Besoldungen	82 500		75 500		80 235.45	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	6 500		5 600		6 233.00	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	7 500		5 400		5 913.90	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 100		1 100		1 255.30	
311.30 Anschaffungen	3 000		3 000		2 860.00	
312.10 Energie, Wasser	29 000		34 000		22 743.70	
312.11 Heizkosten	90 000		115 000		91 034.75	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	6 000		6 000		4 677.70	
314.10 Baulicher Unterhalt	40 000		50 000		82 905.35	
315.30 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	1 000		1 000		1 408.45	
318.11 Telefon, Fax	800		800		793.10	
318.19 Betriebskosten GGA	10 000		10 000		9 843.45	
318.20 Sachversicherungsprämien	4 500		4 300		4 052.20	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	12 000		12 000		10 596.90	
319.10 Übriger Aufwand	4 000		4 000		2 911.60	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	458 000		115 000		110 880.05	
393.10 Zinsverrechnung	86 000		56 000		47 300.00	
398.10 Verrechnung Verwaltungskosten	17 000		17 000		17 000.00	
427.10 Liegenschaftserträge		465 000		592 000		555 987.45
452.10 Kostenbeitrag Alters- und Pflegeheim (Anteil Heizkosten)		44 000		55 000		46 695.25
493.10 Zinsverrechnung auf Reserve		8 900		8 900		8 910.00

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
580 Wirtschaftliche Sozialhilfe	<i>3 280 000</i>	<i>1 500 000</i>	<i>3 310 000</i>	<i>1 400 000</i>	<i>3 225 723.73</i>	<i>1 443 510.25</i>
366.20 Schweizer Bürger in der Gemeinde	2 000 000		2 000 000		1 881 418.31	
366.21 Gemeindebürger in anderen Kantonen	40 000		50 000		11 851.40	
366.22 Ausländer	800 000		900 000		891 628.67	
366.23 Unterstützung anerkannte Flüchtlinge (F-Status und 7+)	50 000				53 853.35	
366.26 Alimentenbevorschussung	350 000		300 000		318 542.00	
366.27 Alimenteninkasso	40 000		60 000		68 430.00	
436.20 Persönliche Rückerstattungen		350 000		250 000		286 663.64
436.21 Verwandtenbeiträge		10 000		20 000		8 080.00
436.26 Rückerstattungen Alimentenbevorschussung		50 000		70 000		36 324.98
436.27 Rückerstattungen Alimenteninkasso		40 000		60 000		60 885.00
436.29 Vereinnahmte Leistungen von Krankenkassen, Renten und Ergänzungsleistungen		900 000		800 000		908 074.18
461.10 Rückerstattungen anderer Kantone		150 000		200 000		143 482.45
581 Asylwesen	<i>230 000</i>	<i>150 000</i>	<i>250 000</i>	<i>270 000</i>	<i>317 634.55</i>	<i>301 091.82</i>
366.22 Unterstützungsbeiträge	230 000		250 000		317 634.55	
436.20 Persönliche Rückerstattungen		50 000		200 000		219 775.17
461.10 Rückerstattungen vom Kanton		100 000		70 000		81 316.65
589 Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung	<i>792 300</i>	<i>60 000</i>	<i>636 500</i>	<i>58 000</i>	<i>646 814.92</i>	<i>43 050.00</i>
301.10 Besoldungen	500 000		395 000		403 621.85	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	35 000		30 000		28 778.35	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	43 000		30 000		25 311.90	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	6 300		6 000		5 975.15	
309.10 Übriger Personalaufwand	19 000		13 000		12 643.95	
310.10 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	15 000		10 000		18 304.20	
311.10 Anschaffungen Büromobiliar und -maschinen, EDV	19 500		3 000		4 873.34	
315.10 Unterhalt Büromobiliar und -maschinen, EDV	14 000		13 000		53 993.55	
318.10 Integrationsmassnahmen	28 000		38 000			
318.11 Telefon, Fax, Porti	8 000		8 000		6 604.00	
318.13 Einzugs- und Betriebskosten	3 000		5 000		1 990.70	
318.31 Rechts- und Beratungskosten	19 000		8 000		7 759.53	
319.10 Übriger Aufwand	2 500		2 500		2 448.40	
365.19 Beiträge an gemeinnützige Institutionen	45 000		40 000		39 510.00	
398.10 Verrechnung Betreuung Bürgerheim	35 000		35 000		35 000.00	
436.10 Rückerstattungen Dritter		5 000		5 000		
450.10 Rückerstattungen Bund		10 000		10 000		
452.18 Dienstleistungen Dritter		10 000		8 000		8 050.00
498.10 Verrechnung Vormundschaft		35 000		35 000		35 000.00

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 Verkehr	3 273 000	978 000	2 930 200	918 400	1 956 438.95	909 577.65
620.10 Ausbau und Unterhalt von Strassen und Plätzen	2 167 700	50 000	1 771 600	30 000	1 005 319.40	59 020.00
312.10 Energie für Strassenbeleuchtungen	180 000		137 000		147 667.05	
314.13 Unterhalt Strassen und Plätze	155 000		155 000		133 464.05	
314.14 Reinigungen	40 000		40 000		31 797.00	
314.15 Winterdienst	40 000		40 000		27 353.65	
318.70 Planungs- und Projektierungskosten	60 000		100 000		133 943.70	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	952 000		713 000		128 703.35	
393.10 Interne Zinsverrechnung	347 000		236 000		68 600.00	
398.10 Verrechnung Strassenwesen intern und Winterdienstarbeiten	393 700		350 600		333 790.60	
434.10 Benützungsgebühren öffentlicher Grund		50 000		30 000		59 020.00
620.20 Personalaufwand und Werkhof	673 000	673 000	643 400	643 400	606 347.85	606 347.85
301.10 Besoldungen	420 000		394 000		384 619.75	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	32 000		30 000		29 375.45	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	47 000		47 000		34 132.20	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	18 000		15 000		15 896.05	
309.10 Übriger Personalaufwand	8 000		8 000		4 900.15	
311.40 Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	40 000		40 000		37 524.05	
313.10 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	10 000		10 000		8 722.55	
313.11 Treibstoffe für Fahrzeuge und Geräte	12 000		12 000		11 659.30	
315.40 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	18 000		18 000		12 638.60	
318.20 Sachversicherungsprämien	5 500		6 000		5 231.90	
319.10 Übriger Aufwand	500		400		57.65	
398.10 Verrechnung Miete Werkhof	62 000		63 000		61 590.20	
434.19 Arbeitsleistungen für Dritte		5 000		5 000		5 422.25
498.10 Verrechnung Werkhofbetrieb		668 000		638 400		600 925.60
621 Parkplätze	64 300	210 000	100 200	200 000	17 650.50	201 279.80
311.10 Anschaffungen	15 000		30 000			
314.10 Baulicher Unterhalt	5 000		5 000			
315.30 Unterhalt und Betrieb	6 000		6 000		6 073.60	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	21 000		19 000		726.90	
393.10 Interne Zinsverrechnung	5 300		5 200		200.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	12 000		35 000		10 650.00	
434.19 Benützungsgebühren öffentliche Parkplätze		210 000		200 000		201 279.80
650 Regionalverkehr	368 000	45 000	415 000	45 000	327 121.20	42 930.00
314.10 Bauliche Investitionen			45 000		33 776.20	
316.19 Benützungskosten	45 000		45 000		38 680.00	
361.10 Beiträge an die Förderung des öffentlichen Verkehrs	323 000		325 000		254 665.00	
434.19 Benützungsgebühren		45 000		45 000		42 930.00

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Umwelt, Raumordnung	1 923 400	1 454 400	1 852 900	1 496 400	1 706 477.79	1 351 430.84
710 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	<i>924 900</i>	<i>924 900</i>	<i>985 900</i>	<i>985 900</i>	<i>789 441.45</i>	<i>789 441.45</i>
314.18 Betrieb und Unterhalt Leitungsnetz und Pumpwerke	20 000		20 000		15 733.80	
314.45 Erneuerungen und Ausbau Leitungsnetz	30 000		30 000		23 843.80	
318.70 Planungs- und Projektierungskosten	10 000		10 000		12 219.30	
318.99 Aktualisierung Abwasserleitungs-Kataster	40 000		30 000		40 864.10	
331.10 Ordentliche Abschreibung	151 000		144 000		150 946.35	
352.45 Baukostenbeiträge an Ausbau und Erneuerungen ARA	120 000		210 000		39 684.35	
352.46 Betriebskostenbeiträge ARA	423 000		400 000		374 579.75	
393.10 Interne Zinsverrechnung	76 400		81 900		89 900.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal und Bauverwaltung	54 500		60 000		41 670.00	
434.19 Abwassergebühren		912 000		615 000		624 882.45
452.10 Kostenbeiträge Gemeinde Galgenen		3 000		3 000		15 408.85
480.10 Rechnungsdefizit		2 600		349 300		122 950.15
493.10 Zinsverrechnung auf Reserve		7 300		18 600		26 200.00
720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	<i>519 500</i>	<i>519 500</i>	<i>504 000</i>	<i>504 000</i>	<i>553 089.39</i>	<i>553 089.39</i>
310.10 Drucksachen, Inserate	5 000		5 000		3 361.00	
311.30 Anschaffung Maschinen, Geräte	5 000		5 000		2 500.00	
314.49 Baulicher Unterhalt Abfallsammelstelle	7 000		7 000		8 495.35	
316.11 Mietaufwand	80 000		83 000		79 007.40	
318.54 Spezialentsorgungen	125 000		105 000		111 032.05	
318.58 Beiträge an Altstoffsammlungen	70 000		70 000		67 512.00	
318.89 Ankauf Entsorgungsvignetten	6 000		8 000		5 236.25	
319.10 Übriger Aufwand	5 000		11 000		8 654.95	
352.46 Betriebskostenbeiträge ZAM	100 000		95 000		97 872.05	
380.10 Rechnungsüberschuss					60 263.34	
398.10 Verrechnung Werkpersonal, Bau- und allgemeine Verwaltung	116 500		115 000		109 155.00	
434.19 Entsorgungsabgaben		305 000		300 000		337 920.40
435.18 Erlös Altstoffe		140 000		120 000		150 916.04
435.19 Verkäufe Entsorgungsvignetten		6 000		8 000		5 552.95
452.10 Kostenbeitrag ZAM		50 000		45 000		45 000.00
480.10 Rechnungsdefizit		3 000		17 000		
493.10 Zinsverrechnung auf Reserve		15 500		14 000		13 700.00
740 Friedhof und Bestattung	<i>228 000</i>	<i>10 000</i>	<i>220 000</i>	<i>6 500</i>	<i>218 000.40</i>	<i>8 900.00</i>
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	1 000		1 000		102.20	
312.10 Energie, Wasser	9 000		9 000		8 568.00	
314.10 Unterhalt Gebäude und Anlagen	20 000		30 000		19 556.25	
318.59 Unentgeltliche Bestattungen	100 000		80 000		94 388.95	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	98 000		100 000		95 385.00	
434.19 Miete Privatgräber		8 000		5 000		6 500.00
436.19 Begräbniskosten		2 000		1 500		2 400.00

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
780 Übriger Umweltschutz	<i>76 000</i>		<i>43 000</i>		<i>77 279.50</i>	
313.10 Verbrauchsmaterial	7 000		7 000		5 717.85	
314.11 Baulicher Unterhalt der öffentlichen Toiletten					856.20	
318.20 Dienstleistungen und Honorare Label Energiestadt	30 000					
318.99 Betrieb und Unterhalt der öffentlichen Toiletten	8 000		8 000		7 604.60	
351.47 Betriebskostenanteil Tierkadaversammelstelle	14 500		14 500		48 722.45	
352.47 Betriebskostenanteil Notschlachtungsanlage	1 500		1 500		1 223.40	
364.20 Beitrag Trägerverein Energiestadt	2 000					
398.10 Verrechnung Werkpersonal	13 000		12 000		13 155.00	
790 Raumordnung	<i>175 000</i>		<i>100 000</i>		<i>68 667.05</i>	
318.10 Direkte Projektkosten Agglo Obersee	10 000		10 000			
318.70 Kosten Orts- und Raumplanung	135 000		55 000		53 329.05	
365.10 Beitrag an Agglo Obersee	30 000		35 000		15 338.00	
8 Volkswirtschaft	190 000	125 000	203 500	80 000	151 797.70	46 341.35
812 Gemeindewaldungen	<i>67 000</i>	<i>45 000</i>	<i>67 000</i>		<i>67 257.20</i>	<i>5 341.35</i>
314.19 Unterhalt Waldstrasse, Wasserläufe	6 000		6 000		14 632.95	
318.96 Dienstleistungen Dritter	55 000		55 000		46 755.20	
319.10 Übriger Aufwand	1 000		1 000		1 158.00	
365.29 Beiträge an Flurgenossenschaften	5 000		5 000		4 711.05	
435.19 Holzverkäufe						4 237.90
460.10 Bundesbeitrag		45 000				1 103.45
830 Tourismus, Industrie, Handel, Gewerbe	<i>123 000</i>	<i>80 000</i>	<i>136 500</i>	<i>80 000</i>	<i>84 540.50</i>	<i>41 000.00</i>
311.30 Weihnachtsbeleuchtung	1 500		1 500		1 210.50	
319.10 Übriger Aufwand	8 000		26 000		8 000.00	
365.12 Beitrag zäme LACHEN	80 000		80 000		41 000.00	
365.19 Verschiedene Beiträge	19 000		18 000		20 150.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal und Verwaltungskosten	14 500		11 000		14 180.00	
480.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung		80 000		80 000		41 000.00

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 Finanzen und Steuern	2 354 600	18 070 700	2 468 600	18 878 800	6 779 898.53	21 634 871.77
900 Gemeindesteuern	484 000	14 963 000	276 000	16 109 000	466 817.97	19 003 322.10
900.10 Steuererträge natürlicher Personen		12 080 000		11 177 000		13 033 640.55
400.10 Ordentliche Steuern laufendes Jahr (2009: 110% 2008: 115%)		10 200 000		9 300 000		9 648 559.00
400.20 Ordentliche Steuern Vorjahre		1 000 000		1 000 000		2 522 434.65
400.30 Quellensteuern		600 000		600 000		629 414.50
400.40 Nach- und Strafsteuern		30 000		30 000		35 879.05
400.50 Kapitalabfindungssteuern		240 000		239 000		184 463.80
400.60 Eingang abgeschriebener Steuern		10 000		8 000		12 889.55
900.20 Steuererträge juristischer Personen		2 850 000		4 750 000		5 061 162.00
401.10 Ordentliche Steuern laufendes Jahr (2009: 110% 2008: 115%)		2 550 000		3 250 000		3 285 821.40
401.20 Ordentliche Steuern Vorjahre		300 000		1 500 000		1 775 340.60
900.30 Steuerminderungen	484 000		276 000		466 817.97	
329.10 Skonti	174 000		176 000		156 146.12	
330.11 Debitorenverluste	60 000		60 000		32 976.85	
361.19 Pauschale Steueranrechnung	250 000		40 000		277 695.00	
900.40 Übrige Steuererträge		33 000		182 000		908 519.55
400.50 Liquidations- und Lotteriegewinnsteuern		20 000		20 000		100 572.75
404.10 Handänderungssteuern				150 000		794 376.80
406.10 Hundesteuern		13 000		12 000		13 570.00
920 Finanzausgleich	45 400		279 900			
342.00 Steuerkraftabschöpfung an Kanton	45 400		279 900			
931 Anteil an kantonalen Steuern		487 300		330 000		301 257.20
441.10 Grundstückgewinnsteuern		487 300		330 000		301 257.20
932 Anteile an gemeindeeigenen Betrieben		77 000		67 000		65 310.00
410.10 Konzessionen		77 000		67 000		65 310.00
940 Kapitaldienst	1 420 000	1 960 400	1 406 100	1 774 800	1 373 001.26	1 644 482.87
940.10 Passivzinsen	1 420 000	1 573 400	1 406 100	1 411 100	1 373 001.26	1 151 300.00
318.12 Post-, Bank-, Depot- und andere Gebühren	18 000		15 000		14 186.01	
321.11 Zinsen auf kurzfristigen Schuldverpflichtungen	2 000		15 000		1 316.00	
321.18 Vergütungszinsen auf Steuerrückzahlungen	35 000		70 000		34 510.10	
322.10 Zinsen auf langfristigen Schuldverpflichtungen	750 000		650 000		610 933.35	
323.10 Zinsen auf Sonderrechnungen	331 100		364 200		393 561.40	

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
393.10 Interne Zinsverrechnungen (Laufende Rechnung)	283 900		291 900		318 494.40	
493.10 Interne Verrechnung der Kapitalzinsen		1 573 400		1 411 100		1 151 300.00
940.20 Aktivzinsen		387 000		363 700		493 182.87
420.11 Zinsen auf Bank-Kontokorrente		50 000		4 700		97 085.72
421.11 Zinsen auf kurzfristigen Anlagen				150 000		178 326.55
421.18 Verzugszinsen auf Steuern		20 000		22 000		22 885.55
421.19 Verzugszinsen auf anderen Guthaben		15 000		5 000		22 465.05
422.10 Dividenden		300 000		180 000		170 000.00
422.15 Schuldbriefe		2 000		2 000		2 420.00
943 Rechnung Fonds für Soziales, Sport, Kultur und Standortförderung (Spezialfinanzierung)	181 000	181 000	197 000	197 000	196 397.20	196 397.20
318.31 Beratungs-, Rechts- und Verwaltungskosten	5 000		5 000			
380.10 Einlage in Reserve	9 000				109 190.37	
380.20 Beiträge an Organisationen und Vereine	87 000		87 000		36 360.00	
380.30 Verwendung für eigene Zwecke (Laufende Rechnung)	80 000		105 000		50 846.83	
480.10 Entnahme aus Reserve Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung				13 000		
493.10 Verzinsung Reserve		181 000		184 000		196 397.20
944 Liegenschaften im Finanzvermögen	224 200	402 000	309 600	401 000	304 116.80	424 102.40
944 Seehof, Seeplatz 2	12 600	31 000	19 600	32 000	15 093.75	33 824.10
312.11 Heizkosten	5 000		6 000		5 325.20	
314.10 Baulicher Unterhalt	7 000		13 000		9 233.85	
318.20 Sachversicherungsprämien	600		600		534.70	
423.10 Liegenschaftserträge		31 000		32 000		33 824.10
945 Mittlere Bahnhofstrasse 1	24 800	67 000	43 200	69 000	41 170.55	66 330.35
312.11 Heizkosten	8 000		9 500		9 370.65	
314.10 Baulicher Unterhalt	8 000		6 500		4 000.60	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 700		1 600		1 599.30	
332.10 Zusätzliche Abschreibungen			18 000		18 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	7 100		7 600		8 200.00	
423.10 Liegenschaftserträge		67 000		69 000		66 330.35
946 Mittlere Bahnhofstrasse 3	39 000	106 000	91 500	109 000	87 010.15	106 976.85
312.10 Energie, Wasser	3 500		3 500		2 269.10	
312.11 Heizkosten	5 000		6 500		3 772.75	
314.10 Baulicher Unterhalt	8 000		7 500		5 534.10	
318.20 Sachversicherungsprämien	900		900		834.20	
332.10 Zusätzliche Abschreibungen			50 000		50 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	16 800		18 300		19 800.00	
398.10 Verrechnung Hauswartung	4 800		4 800		4 800.00	
423.10 Liegenschaftserträge		106 000		109 000		106 976.85

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
947 Gerbiweg 8	88 300	106 000	81 900	103 000	91 099.65	124 281.10
301.10 Besoldungen	23 500		10 000		11 748.05	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	4 000		1 800		1 932.10	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	300		200		186.30	
312.10 Energie, Wasser	5 000		6 000		3 798.45	
312.11 Heizkosten	12 000		15 000		14 330.55	
314.10 Baulicher Unterhalt	23 000		10 000		33 199.60	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 700		2 300		2 304.60	
332.10 Zusätzliche Abschreibungen			25 000		16 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	18 800		11 600		7 600.00	
423.10 Liegenschaftserträge		59 000		103 000		124 281.10
498.10 Verrechnung Miete		47 000				
948 Seestrasse 20	38 700	500	36 000	500	33 055.85	2 270.00
312.10 Energie, Wasser	2 100		2 500		1 518.30	
312.11 Heizkosten	12 000		12 000		12 866.55	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1 500		1 500		1 112.95	
314.10 Baulicher Unterhalt	10 000		6 500		4 116.15	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 100		1 500		1 441.90	
398.10 Verrechnung Hauswartung	12 000		12 000		12 000.00	
423.10 Liegenschaftserträge		500		500		2 270.00
949 Hauswartshäuser Seestrasse 32 / 34	10 600	57 000	9 700	52 000	8 177.55	55 668.00
312.10 Energie, Wasser, Heizkosten	6 000		7 000		5 499.95	
314.10 Baulicher Unterhalt	4 000		2 000		2 039.30	
318.20 Sachversicherungsprämien	600		700		638.30	
423.10 Liegenschaftserträge		57 000		52 000		55 668.00
950 Gartenstrasse 32	1 100	8 500	1 100	8 500	3 088.30	8 352.00
314.10 Baulicher Unterhalt	1 000		1 000		3 000.00	
318.20 Sachversicherungsprämien	100		100		88.30	
423.10 Liegenschaftserträge		8 500		8 500		8 352.00
953 EFH Moosbruggerstrasse 7	9 100	26 000	26 600	27 000	25 421.00	26 400.00
314.10 Baulicher Unterhalt	2 500		2 500		822.80	
318.10 Sachversicherungsprämien	500		500		498.20	
332.10 Zusätzliche Abschreibungen			17 000		17 000.00	
393.10 Zinsverrechnung	6 100		6 600		7 100.00	
423.10 Liegenschaftserträge		26 000		27 000		26 400.00
999 Abschluss					4 439 565.30	
399.10 Gewinnzuweisung Eigenkapital					4 439 565.30	
	33 464 600	29 562 600	32 293 200	30 816 700	38 385 971.13	38 385 971.13
Aufwandüberschuss		3 902 000		1 476 500		
	33 464 600	33 464 600	32 293 200	32 293 200	38 385 971.13	38 385 971.13

Investitionsrechnung Übersicht

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG			200 000			
Netto-Ausgaben				200 000		
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	600 000	80 000	200 000	174 000	163 297.58	
Netto-Ausgaben		520 000		26 000		163 297.58
2 BILDUNG	405 000	20 000	445 000		1 096 273.25	
Netto-Ausgaben		385 000		445 000		1 096 273.25
3 KULTUR UND FREIZEIT	246 000	315 000	324 000	315 000	209 685.85	300 000.00
Netto-Einnahmen	69 000			9 000	90 314.15	
5 SOZIALE WOHLFAHRT	7 926 000		4 600 000		87 248.90	
Netto-Ausgaben		7 926 000		4 600 000		87 248.90
6 VERKEHR	7 640 000	34 000	10 035 000	3 533 500	2 402 018.90	1 336 745.35
Netto-Ausgaben		7 606 000		6 501 500		1 065 273.55
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	1 950 000	500 000	1 990 000	500 000	155 391.40	1 089 691.10
Netto-Ausgaben		1 450 000		1 490 000	934 299.70	
9 FINANZEN UND STEUERN			150 000			
Netto-Ausgaben				150 000		
999 Abschluss					2 726 436.45	4 113 915.88
Netto-Einnahmen					1 387 479.43	
	18 767 000	949 000	17 944 000	4 522 500	6 840 352.33	6 840 352.33
Ausgabenüberschuss		17 818 000		13 421 500		
	18 767 000	18 767 000	17 944 000	17 944 000	6 840 352.33	6 840 352.33

Investitionsrechnung Artengliederung

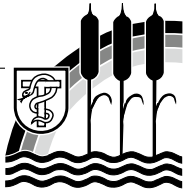
	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 Ausgaben	18 767 000		17 944 000		6 840 352.33	
50 Sachgüter	18 767 000		17 944 000		4 113 915.88	
501 Tiefbauten	9 936 000		12 149 000		2 557 410.30	
503 Grundstücke/Hochbauten	8 231 000		5 715 000		1 556 505.58	
506 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	600 000		80 000			
59 Passivierungen					2 226 436.45	
590 Netto-Investitionsabnahme					2 226 436.45	
6 Einnahmen		949 000		4 522 500		6 840 352.33
60 Abgang von Sachgütern				315 000		
600 Grundstücke				315 000		
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		500 000		2 300 000		1 089 691.10
610 Anschlussgebühren		500 000		500 000		1 089 691.10
611 Erschliessungsbeiträge				1 800 000		
65 Vorteilsabgeltungen		320 000		300 000		300 000.00
650 Entnahme aus Verpflichtungen von Vorteilsabgeltungen		320 000		300 000		300 000.00
66 Beiträge für eigene Rechnung		129 000		1 607 500		1 336 745.35
660 Bund				174 000		
661 Kanton		95 000		15 000		
662 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände		34 000		206 000		1 170 000.00
669 Übrige Beiträge				1 212 500		166 745.35
69 Aktivierungen						4 113 915.88
690 Netto-Investitionen						4 113 915.88
	18 767 000	949 000	17 944 000	4 522 500	6 840 352.33	6 840 352.33
Ausgabenüberschuss		17 818 000		13 421 500		
	18 767 000	18 767 000	17 944 000	17 944 000	6 840 352.33	6 840 352.33

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung			200 000			
061 Gemeindehaus, Seeplatz 1			<i>200 000</i>			
503.20 Um- und Ausbau EG + 1. OG (ZSK)			<i>200 000</i>			
1 Öffentliche Sicherheit	600 000	80 000	200 000	174 000	163 297.58	
140 Schadenwehr	<i>600 000</i>	<i>80 000</i>				
506.10 Ersatz Tanklöschfahrzeug	<i>600 000</i>					
661.10 Kantonsbeitrag		<i>80 000</i>				
150 Militär			<i>200 000</i>	<i>174 000</i>	<i>163 297.58</i>	
503.10 Sanierung Kugelfang			<i>200 000</i>		<i>163 297.58</i>	
660.10 Beiträge Bund				<i>174 000</i>		
2 Bildung	405 000	20 000	445 000		1 096 273.25	
221 Psychomotorische Therapiestelle Lachen			<i>80 000</i>			
506.10 Mobiliar, Geräte, EDV, Material			<i>80 000</i>			
241 Schulanlagen und -spielplätze	<i>100 000</i>	<i>20 000</i>				
501.10 Gestaltung und Ergänzung Spielplätze	<i>100 000</i>					
650.10 Entnahme Reserve Kinderspielplätze		<i>20 000</i>				
244 Primarschulhaus 1936					<i>1 096 273.25</i>	
503.10 Schulpavillon					<i>711 451.85</i>	
503.20 Teilsanierung Primarschulhaus 1936					<i>384 821.40</i>	
245 Schulhaus am Park, Äussere Haab 10	<i>175 000</i>		<i>175 000</i>			
503.20 Erneuerung sanitäre Anlagen	<i>175 000</i>		<i>175 000</i>			

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
246 Schulhausanlage Seefeld Seestrasse 36 / 38						
503.10 Erweiterung Büro Rektorat/ Einbau Gruppenräume			190 000			
248 Doppelturnhalle mit Lehrschwimmbecken «Seefeld» Seefeldstrasse 31	130 000					
503.10 Sanierung Turnhallenböden (EG und OG)	130 000					
3 Kultur und Freizeit	246 000	315 000	324 000	315 000	209 685.85	300 000.00
330 Parkanlagen und Wanderwege			200 000		209 685.85	300 000.00
503.10 Neugestaltung der Hafен- und Seeanlagen					209 685.85	
503.20 Neugestaltung Seeanlagen Teilbereich Nord			200 000			
650.10 Entnahme aus Reserve						300 000.00
342 Sportanlage Seefeld	136 000	315 000	124 000	315 000		
501.10 Sanierung und Erweiterung Sportplatz Seefeld	136 000		124 000			
650.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung		300 000		300 000		
661.01 Kantonsbeitrag		15 000		15 000		
344 Strandbad «Seefeld»	110 000					
501.10 Sanierung Wellenbrecher und Kinderbucht	110 000					
5 Soziale Wohlfahrt	7 926 000		4 600 000		87 248.90	
571 Alters- und Pflegeheim	3 376 000		4 500 000		64 368.85	
503.10 Erweiterung Alters- und Pflegeheim	3 241 000		4 500 000		64 368.85	
503.30 Sanierung Glasfassade 3. OG	135 000					
579 Alterswohnungen, Biberzeldenstrasse 1	4 550 000		100 000		22 880.05	
503.10 Innensanierung	3 000 000		100 000		22 880.05	
503.20 Aussenwärmedämmung Fassaden	1 550 000					

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6 Verkehr	7 640 000	34 000	10 035 000	3 533 500	2 402 018.90	1 336 745.35
620 Gemeindestrassen	7 390 000	34 000	9 810 000	3 533 500	2 392 792.00	1 336 745.35
501.36 Strassensanierungen allgemein (Hauptkonto)	415 000		350 000		97 327.40	
501.38 Sanierung und Trottoir Steineggstrasse	25 000				223 170.40	
501.40 Umgestaltung Schlössliweg						
501.41 Umgestaltung Gangynerweg			160 000			
501.50 Erschliessungsstrasse Auhof / Gweerhof			1 168 000		7 842.40	
501.60 Kreisel Spreitenbach	100 000		282 000		976 789.25	
501.62 Verkehrsverbindung Spreitenbach			100 000		1 061 371.60	
501.80 Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof	6 200 000		5 300 000		26 290.95	
501.85 Kernentlastung, Anschluss West bis Kreisel Rütli	300 000		2 450 000			
501.88 Kernentlastung Anschluss Ost	300 000					
501.90 Kernerneuerung	50 000					
600.85 Landtausch Kernentlastungsstrasse				315 000		
611.50 Erschliessungsbeiträge Auhof / Gweerhof				1 800 000		
662.60 Kreisel Spreitenbach						
Beitrag Gemeinde Altendorf		34 000		141 000		488 000.00
662.62 Verkehrsverbindung Spreitenbach						
Beitrag Gemeinde Altendorf				65 000		682 000.00
669.40 Beiträge Dritter Umgestaltung Schlössliweg						166 745.35
669.41 Beiträge Dritter Umgestaltung Gangynerweg				80 000		
669.81 Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof – Beiträge Dritter				1 132 500		
621 Öffentliche Parkplätze	250 000		225 000		9 226.90	
501.10 Parkleitsystem und -bewirtschaftung	250 000		225 000		9 226.90	
7 Umwelt und Raumordnung	1 950 000	500 000	1 990 000	500 000	155 391.40	1 089 691.10
710 Abwasserleitungen	1 950 000	500 000	1 990 000	500 000	155 391.40	1 089 691.10
501.10 Erweiterung ARA-Anlage (Hauptkonto inkl. Biologie)	– 50 000		70 000		– 66 054.65	
501.20 Erweiterung Abwasserleitungsnetz (4. Sanierungsetappe)			1 093 000		221 446.05	
501.30 Erneuerung und Ausbau von Abwasserleitungen gem. GEP	2 000 000		827 000			
610.10 Anschlussgebühren		500 000		500 000		1 089 691.10

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9 Finanzen und Steuern			150 000			
947 Liegenschaft Gerbiweg 8			<i>150 000</i>			
503.10 Teilsanierung/Umbau Gewerberäume BSZ			150 000			
999 Abschluss					<i>2 726 436.45</i>	<i>4 113 915.88</i>
590.00 Übergangskonto Bundes- und Kantonsbeitrag Abwasserbeseitigung					1 636 745.35	
590.10 Übergangskonto Ersatzbeiträge, Anschlussgebühren					1 089 691.10	
690.00 Übergangskonto Netto-Investitionen						4 113 915.88
	18 767 000	949 000	17 944 000	4 522 500	6 840 352.33	6 840 352.33
Ausgabenüberschuss		17 818 000		13 421 500		
	18 767 000	18 767 000	17 944 000	17 944 000	6 840 352.33	6 840 352.33



	Budget 2010		Budget 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Aufwand	5 316 300		5 205 100		5 314 371	
Personalaufwand	4 303 500		4 190 000		4 252 342	
31 Besoldungen Pflege	2 354 000		2 286 000		2 400 517	
32 Besoldungen andere Fachbereiche	60 000		69 000		57 893	
33 Besoldungen Heimleitung / Verwaltung	315 000		271 000		297 953	
34 Besoldungen Hausdienst / freiwillige Mitarbeiter	783 000		814 000		798 969	
35 Besoldungen technischer Dienst	59 000		60 000		61 146	
37 Sozialleistungen	637 000		621 000		586 640	
38 Personalnebenaufwand	87 500		64 000		42 983	
39 Honorare für Leistungen Dritter	8 000		5 000		6 241	
Sachaufwand	1 012 800		1 015 100		1 062 029	
40 Medizinischer Bedarf	105 000		123 000		109 378	
41 Lebensmittel und Getränke	340 000		340 000		337 702	
42 Haushalt	94 000		90 000		72 570	
43 Unterhalt / Reparatur Immobilien, Mobilien, Fahrzeuge	75 000		121 500		141 164	
44 Aufwand für Anlagenutzung	144 800		89 600		145 864	
45 Energie und Wasser	129 000		110 000		98 394	
47 Büro und Verwaltung	70 000		77 000		104 374	
49 Übriger Sachaufwand	55 000		64 000		52 583	
Ertrag		5 290 600		4 979 500		5 272 760
Heimtaxen		5 000 000		4 655 000		4 998 554
60 Pensionstaxen und Pflegeleistungen		5 000 000		4 655 000		4 998 554
Übrige Erträge		290 600		324 500		274 206
62 Erträge aus Medizinischen Nebenleistungen		21 000		3 000		23 529
63 Erträge aus Spezialdiensten		1 500		2 000		1 568
65 Übrige Erträge aus Leistungen für Heimbewirtschaftung		158 500		232 700		118 043
66 Miet- und Kapitalzinsen		1 600		1 300		11 677
67 Erträge Cafeteria / Kaffeestube		75 000		70 000		60 867
68 Erträge aus Leistungen an Personal / Dritte		30 000		13 000		53 816
69 Beiträge und Subventionen		3 000		2 500		4 705
Gewinn / Verlust (-)		- 25 700		- 225 600		- 41 611

Betriebsreserve Alters- und Pflegeheim Biberzelten

Reserve per 31. Dezember 2008 **203 442**

Mutmassliches Defizit 2009 - 200 000

Geplantes Defizit 2010 mit Taxerhöhung - 25 700

Reserve per 31. Dezember 2010 (Verpflichtung) **- 22 258**

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Lachen über den Voranschlag 2010

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission haben den Voranschlag für das Jahr 2010, bestehend aus der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung, gemäss dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden geprüft.

Für die Erstellung des Voranschlages ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diesen zu prüfen und zu beurteilen.

Unsere Prüfung erfolgte in der Art und Weise, dass wesentliche Fehlaussagen im Voranschlag mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben des Voranschlages mittels Analysen und Erhebung auf der Basis von Stichproben. Ferner prüften wir die Anwendung des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden sowie die Darstellung des Voranschlages als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung haben wir festgestellt, dass

- die Aufwand- und die Ertragsposten der Laufenden Rechnung vollständig erfasst bzw. korrekt budgetiert sind,
- die Investitionsrechnung ordnungsgemäss dargestellt ist,
- die gesetzlichen Bestimmungen eingehalten sind.

Wir empfehlen, den Voranschlag für die Laufende Rechnung mit einem Defizit von **Fr. 3 902 000.00** sowie die Investitionsrechnung mit Netto-Investitionen (inkl. Spezialfinanzierungen) von **Fr. 17 818 000.00** zu genehmigen. Der Steuerfuss der politischen Gemeinde bleibt unverändert bei 110%.

Lachen, 22. Oktober 2009

Die Rechnungsprüfungskommission

Stefan Züger, Präsident
Fredy Bähler
Peter Heuberger
Mike Schlotterbeck

Anhang Finanzplan

2009-2013

Finanzplan Lachen 2009–2013

1. Einleitung

Der Finanzplan ist ein wichtiges **Führungsinstrument** des Gemeinderats und dient der Gestaltung der künftigen Investitions-, Steuerfuss- und Finanzpolitik.

Basierend auf der vergangenen Finanzentwicklung und unter Einbezug der aktuellen Planungsgrundlagen wird die **Entwicklung des Gemeindehaushalts über die nächsten Jahre** prognostiziert. Die Planung, insbesondere die Investitionsplanung, ist rechtlich unverbindlich.

Nach dem rasanten Bevölkerungswachstum des Jahres 2009 kann eine merkliche Verlangsamung der Bevölkerungszunahme festgestellt werden. Aufgrund sämtlicher aktueller und noch in Planung befindlicher Bauvorhaben darf auch in den nächsten Jahren mit einem moderaten Wachstum gerechnet werden.

Die bereits auf 2009 vollzogene Abschaffung der Handänderungssteuer sowie die auf das Jahr 2010 in Kraft tretende Steuergesetzrevision mit einer Reduktion der Gewinnsteuern um 43% entzieht der Gemeinde ein erhebliches Steuersubstrat (CHF 3 Mio. pro Jahr).

2. Bisherige Finanzentwicklung

Die **Cashflows** der Laufenden Rechnung (Rechnungsergebnisse zuzüglich Abschreibungen des Verwaltungsvermögens; auch Selbstfinanzierung genannt), bilden die jährlich für die Finanzierung von Investitionen zur Verfügung stehenden Mittel.

Über die letzten fünf Jahre konnten im Durchschnitt **Cashflows von gut 4 Millionen Franken jährlich** bzw. gut 600 Franken pro Jahr und Einwohner erwirtschaftet werden. 2007 erzielte einen Rekordwert von 8 Millionen Franken.

Auf das Jahr 2009 wurde der Steuerfuss von 115% auf 110% einer Einheit gesenkt. Im Jahr 2007 betrug der Steuerfuss noch 125%.

Mit mittleren Netto-Ausgaben von **CHF 2 Mio.** jährlich war die **Investitionstätigkeit** in Lachen in den vergangenen fünf Jahren unterdurchschnittlich.

3. Ergebnisse Finanzplanung

Der Erweiterungsbau des Alters- und Pflegeheims konnte im Verlaufe des Jahres 2009 begonnen und sollte im Jahre 2010 vollendet werden.

Für die Unterführung Auhof wird der Baubeginn im Jahr 2010 erwartet.

Für die Kernentlastungsstrasse wurde das Hotel Bahnhof erworben. Die weiteren Landverhandlungen dürften allerdings noch intensiv werden. Die in diesem Bereich im Investitionsplan geplanten Ausgaben sind in zeitlicher Hinsicht mit Vorsicht zu geniessen. Nichtsdestotrotz bestehen bewilligte und noch nicht ausgegebene Verpflichtungskredite von CHF 45 Mio., welche in den nächsten Jahren die Kosten für Abschreibungen und Verzinsungen massiv erhöhen werden.

Aufgrund dieser Ausgangslage, weiteren noch offenen Sachverhalten (unter anderem Sanierung alter Schulhausplatz 1, Liegenschaft Winkelweg) und dem anhaltenden Trend von übergeordneten Verwaltungseinheiten (Bund, Kanton) neue Gesetze und Leistungsvorgaben festzuschreiben, die Kosten aber den Gemeinden zu überbürden (Pflegefiananzierung, Spitex) wird es ab 2012 schwierig werden, den Steuerfuss bei 110% einer Einheit zu halten.

Dies insbesondere auch dadurch, da auch in den beeinflussbaren Verwaltungseinheiten Kostensteigerungen vorhanden sind.

Im Finanzplan wird ab 2012 mit einer Erhöhung auf 130% einer Einheit gerechnet.

Aufgrund des vorhandenen Eigenkapitals, der kerngesunden Bilanz und der nach wie vor hohen Ertragskraft präsentiert sich die Ausgangslage für die kommenden schwierigen Jahre dennoch sehr gut. Wie in den Vorjahren bereits aufgezeichnet, kann das weitere Wachstum, insbesondere der Zuzug von finanzstarken Firmen und Personen, die Folgen der oben beschriebenen Kostensteigerung stark abfedern.

Finanzplan

Laufende Rechnung

Zusammenzug Funktionale Gliederung	Voranschlag 2009	Rechnung Prognose 2009	Voranschlag 2010	Planung 2011	Planung 2012	Planung 2013
0 Allgemeine Verwaltung	-2 858 100	-2 858 100	-2 836 700	-2 758 000	-2 761 900	-3 282 400
1 Öffentliche Sicherheit	-286 600	-286 600	-296 300	-275 300	-272 200	-269 300
2 Bildung	-6 100 500	-6 100 500	-6 782 100	-6 694 400	-6 781 500	-6 873 600
3 Kultur / Freizeit	-1 580 900	-1 580 900	-1 504 200	-1 267 100	-1 204 300	-1 146 700
4 Gesundheit	-346 500	-346 500	-430 500	-436 900	-445 100	-453 400
5 Soziale Wohlfahrt	-4 222 300	-3 772 300	-4 939 300	-5 099 800	-5 125 600	-5 164 500
6 Verkehr	-2 011 800	-1 661 800	-2 295 000	-2 611 300	-3 380 200	-4 360 000
7 Umwelt und Raumordnung	-356 500	-356 500	-469 000	-431 300	-433 600	-435 900
8 Volkswirtschaft	-123 500	-123 500	-65 000	-65 900	-66 800	-67 700
9 Finanzen und Steuern	16 410 200	18 610 200	15 716 100	16 004 700	18 172 600	18 597 900
Aufwand- (-) / Ertragsüberschuss	-1 476 500	1 523 500	-3 902 000	-3 635 300	-2 298 600	-3 455 600

Laufende Rechnung

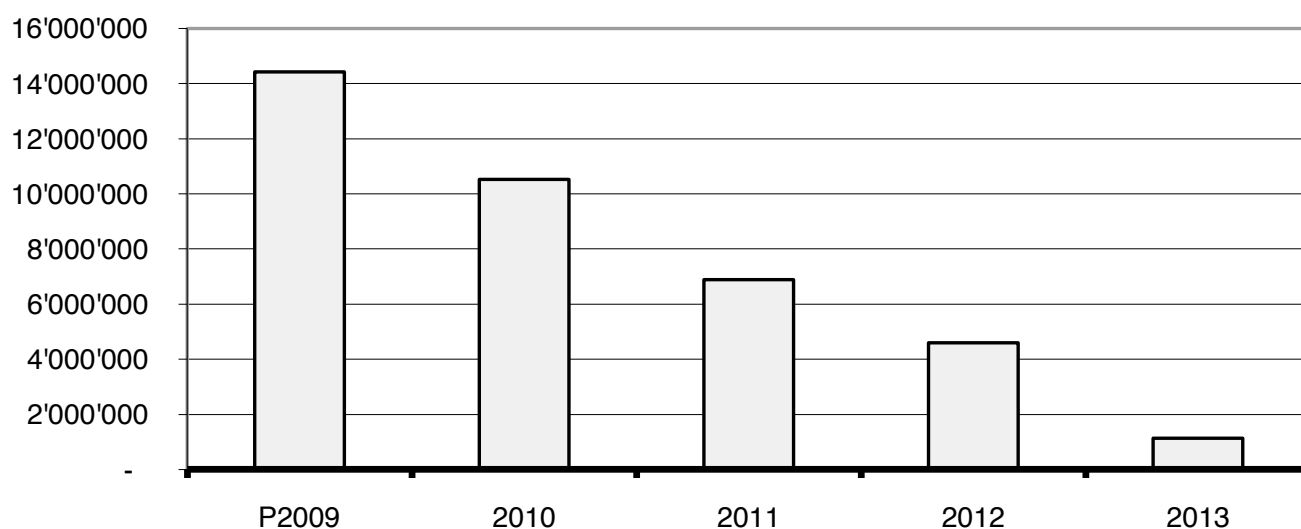
Zusammenzug Artengliederung	Voranschlag 2009	Rechnung Prognose 2009	Voranschlag 2010	Planung 2011	Planung 2012	Planung 2013
3 Aufwand	-32 293 200	-31 493 200	-33 464 600	-34 482 700	-35 448 500	-37 461 200
30 Personalaufwand	-10 342 700	-10 342 700	-11 174 200	-11 426 000	-11 644 000	-11 866 000
31 Sachaufwand	-5 737 400	-5 737 400	-5 437 600	-4 910 000	-4 991 200	-5 024 100
32 Passivzinsen	-1 275 200	-1 275 200	-1 292 100	-1 422 300	-2 002 200	-2 276 600
33 Abschreibungen	-3 077 500	-2 577 500	-3 629 000	-3 544 200	-3 912 400	-4 882 200
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	-279 900	-279 900	-45 400	-45 400	-45 400	-45 400
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	-801 000	-801 000	-773 000	-1 383 400	-821 600	-852 100
36 Eigene Beiträge	-6 906 000	-6 606 000	-7 147 000	-7 521 700	-7 672 300	-7 833 100
38 Einlagen	-223 200	-223 200	-176 000	-279 700	-298 800	-315 200
39 Interne Verrechnungen	-3 650 300	-3 650 300	-3 790 300	-3 950 000	-4 060 600	-4 366 500
4 Ertrag	30 816 700	33 016 700	29 562 600	30 847 400	33 149 900	34 005 600
40 Steuern	16 109 000	18 309 000	14 963 000	15 113 000	17 713 000	18 113 000
41 Regalien und Konzessionen	79 200	79 200	89 800	89 800	89 800	89 800
42 Vermögenserträge	3 567 100	3 567 100	3 421 000	3 629 000	3 695 200	3 743 700
43 Entgelte	4 645 300	4 645 300	4 894 500	4 846 600	4 904 600	4 963 600
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	330 000	330 000	487 300	487 300	487 300	487 300
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	465 500	465 500	575 000	625 100	630 200	635 400
46 Beiträge für eigene Rechnung	1 389 000	1 389 000	1 147 500	1 165 900	1 188 700	1 211 900
48 Entnahmen	581 300	581 300	194 200	940 700	380 500	394 400
49 Interne Verrechnungen	3 650 300	3 650 300	3 790 300	3 950 000	4 060 600	4 366 500
Ausgaben (-) / Ertragsüberschuss	-1 476 500	1 523 500	-3 902 000	-3 635 300	-2 298 600	-3 455 600

Finanzplan

Bestandesrechnung

Bestandesrechnung per 31.12.	Rechnung Prognose 2009	Voranschlag 2010	Planung 2011	Planung 2012	Planung 2013
1 Aktiven	63 958 779	71 958 779	71 369 900	75 472 900	86 467 200
10 Finanzvermögen	25 883 810	23 883 810	22 388 600	22 388 600	22 388 600
11 Verwaltungsvermögen	38 074 969	48 074 969	48 575 900	52 656 500	63 616 300
12 Spezialfinanzierungen			405 400	427 800	462 300
2 Passiven	-63 958 779	-71 958 779	-71 369 900	-75 472 900	-86 467 200
20 Fremdkapital	-34 530 857	-47 432 857	-52 371 300	-58 920 400	-73 911 300
22 Spezialfinanzierungen	-15 000 000	-14 000 000	-12 108 000	-11 960 500	-11 419 500
23 Eigenkapital	-14 427 921	-10 525 921	-6 890 600	-4 592 000	-1 136 400
Veränderung Eigenkapital / Bilanzfehlbetrag	1 523 500	-3 902 000	-3 635 300	-2 298 600	-3 455 600
Nettoschuld	-23 647 048	-37 549 048	-42 090 700	-48 492 300	-62 942 200

Eigenkapital

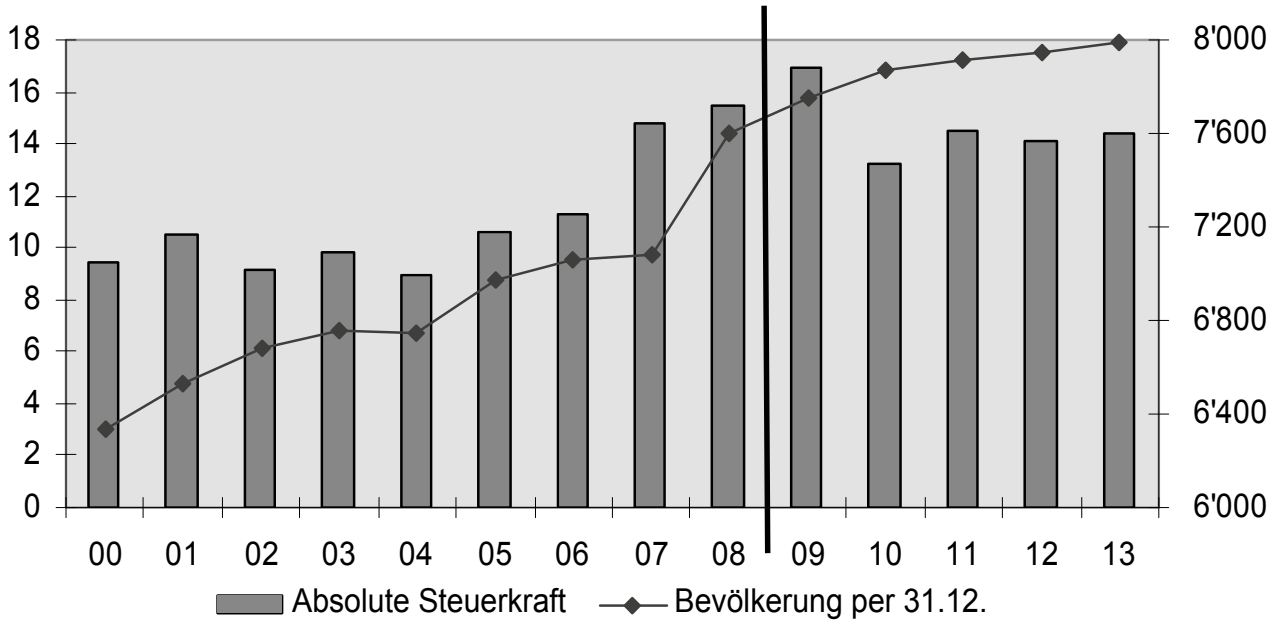


Entwicklung Absolute Steuerkraft und Bevölkerung 2000–2013

Absolute Steuerkraft = Total der Steuererträge, umgerechnet auf eine Einheit von 100%

Absolute Steuerkraft in
Mio. CHF

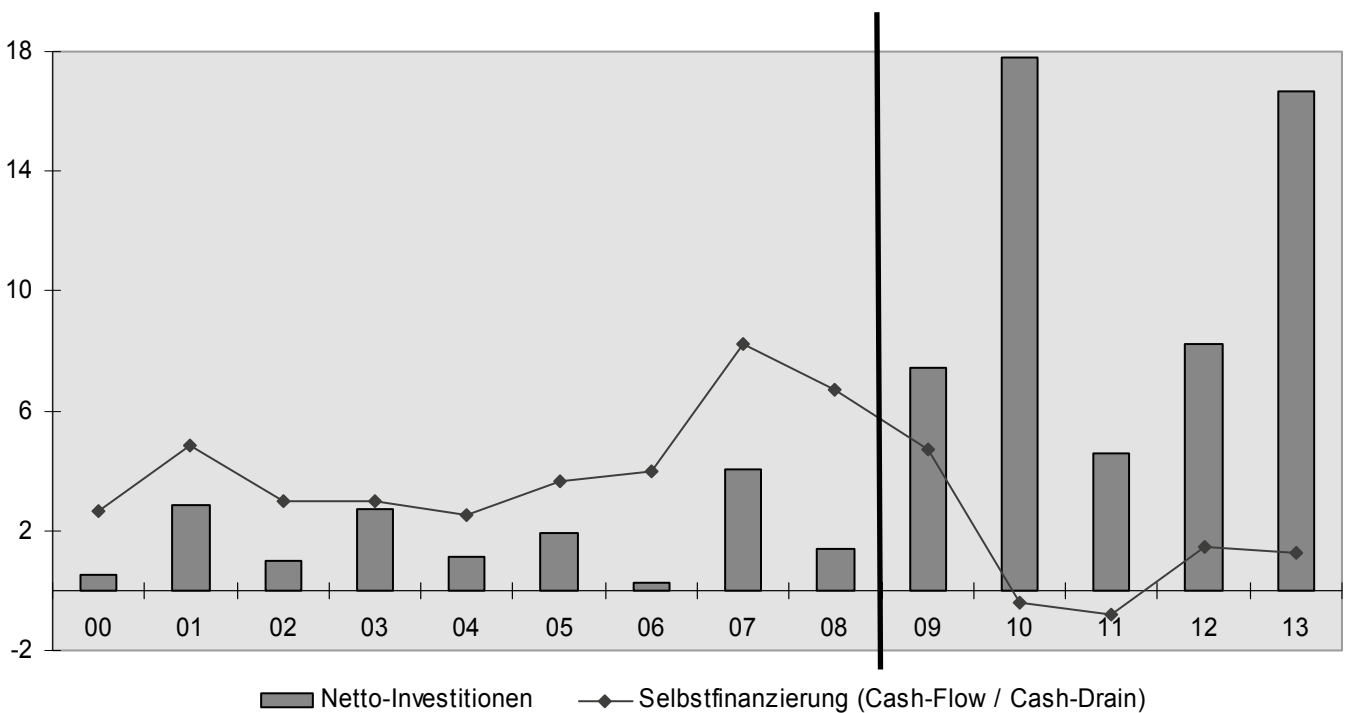
Einwohnerzahlen Lachen



Netto-Investitionen und Selbstfinanzierung 2000–2013

Selbstfinanzierung = Erfolg + Abschreibungen +/- Veränderung Spezialfinanzierungen

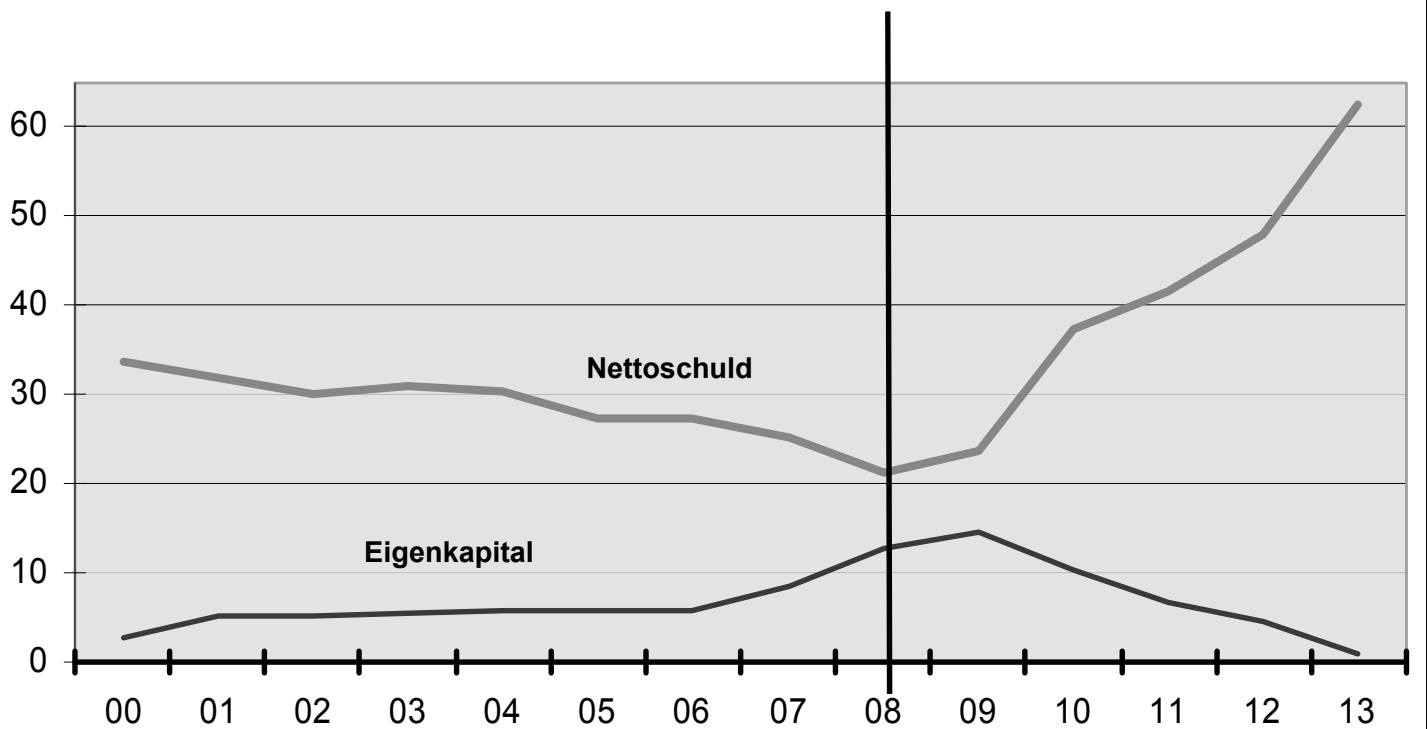
Mio. CHF



Eigenkapital und Nettoschuld 2000–2013

Nettoschuld = (Fremdkapital + Spezialfinanzierungen) – Finanzvermögen

Mio. CHF



Investitionsprogramm 2009 – 2018

Nr.	Investitionsvorhaben	Stand	2009 Voranschlag	2009 Prognose	2010 Voranschlag	2011 Planung	2012 Planung	2013 Planung	2014–2018 Planung	Total Investitionen 2009–2018
0	Allgemeine Verwaltung									
061	Gemeindehaus, Seepplatz 1 Um- und Ausbau EG + 1. OG (ZSK)		200 000							
062	Gemeindehaus, Alter Schulhausplatz 1 Totalumbau (inkl. prov. Auslagerung Verwaltung) Beiträge Denkmalpflege	4				80 000		5 000 000	1 620 000 -150 000	6 700 000 -150 000
070	Schulhaus der Kaufm. Berufsschule Aussensanierung Fassade	4							200 000	200 000
	Total Allgemeine Verwaltung		200 000	0	0	80 000	0	5 000 000	1 670 000	6 750 000
1	Öffentliche Sicherheit									
140	Schadenwehr (Spezialfinanzierung) Ersatz Tanklöschfahrzeug Kantonsbeitrag TLF	3			600 000 -80 000					600 000 -80 000
150	Militär Sanierung Kugelfang Beiträge Bund	1	200 000 -174 000	100 000 -100 000						100 000 -100 000
	Total Öffentliche Sicherheit		26 000	0	520 000	0	0	0	0	520 000
2	Bildung									
221	Psychomotorische Therapiestelle Möbiliar, Geräte, EDV, Material	2	80 000	80 000						80 000
241	Schulanlagen und Spielplätze Gestaltung und Ergänzung Spielplätze Entnahme Reserve Kinderspielplätze	4			100 000 -20 000					100 000 -20 000
245	Schulhaus am Park Erneuerung sanitäre Anlagen	2/3	175 000	175 000	175 000					350 000

Nr.	Investitionsvorhaben	Stand	2009 Voranschlag	2009 Prognose	2010 Voranschlag	2011 Planung	2012 Planung	2013 Planung	2014–2018 Planung	Total Investitionen 2009–2018
246	Schulhausanlage Seefeld Erw. Büro Rektorat, Einbau Gruppenräume		190 000	190 000						190 000
248	Doppelturmhalle/Lehrschwimmbecken Seefeld Sanierung Turnhallenböden EG und OG	3			130 000					130 000
	Total Bildung		445 000	445 000	385 000	0	0	0	0	830 000
3	Kultur und Freizeit									
330	Hafen- und Seeanlagen Neugestaltung Seeanlagen, Teilbereich Nord	1	200 000	200 000						200 000
342	Sportplätze nördlich Primarschulhaus Sanierung und Erweiterung Sportplatz Seefeld	1	124 000		136 000					136 000
			-300 000		-300 000					-300 000
			-15 000		-15 000					-15 000
344	Strandbad «Seefeld» Sanierung Weilenbrecher und Kinderbucht	4			110 000					110 000
	Total Sachbereich Kultur und Freizeit		9 000	200 000	-69 000	0	0	0	0	21 000
5	Soziale Wohlfahrt									
571	Alters- und Pflegeheim Erweiterung Alters- und Pflegeheim	1	4 500 000	2 500 000	3 241 000					5 741 000
		3			135 000					135 000
						-979 000				-979 000
579	Alterswohnungen Innensanierung	3	100 000		3 000 000					3 450 000
		3			1 550 000					1 550 000
						-222 000				-222 000
	Total Soziale Wohlfahrt		4 600 000	2 500 000	7 926 000	-751 000	0	0	0	9 675 000

Investitionsprogramm 2009 – 2018

Nr.	Investitionsvorhaben	Stand	2009 Voranschlag	2009 Prognose	2010 Voranschlag	2011 Planung	2012 Planung	2013 Planung	2014–2018 Planung	Total Investitionen 2009–2018
6	Verkehr									
620	Gemeindestrassen									
501.36	Strassensanierungen allgemein	1–3	350 000	450 000	415 000	250 000	800 000	500 000	1 400 000	3 815 000
501.38	Sanierung und Trottoir Steineggstrasse	4			25 000	1 005 000	60 000			1 090 000
501.41	Umgestaltung Gangynerweg	1	160 000	230 000						230 000
501.50	Erschliessungsstrasse Auhof – Gweerhof	1	1 168 000	1 168 000		210 000				1 378 000
501.60	Kreisel Spreitenbach	1	282 000	205 000	100 000					305 000
501.62	Verkehrsverbindung Spreitenbach	1	100 000	100 000						100 000
501.80	Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof	1	5 300 000	700 000	6 200 000	650 000	91 000			7 641 000
501.85	Kernentlastung; Anschluss West – Kreisel Rütli	2	2 450 000	2 500 000	300 000	700 000	7 000 000	6 000 000	1 199 000	17 699 000
501.88	Kernentlastung; Anschluss Ost	2			300 000	500 000	1 900 000	4 000 000	2 650 000	9 350 000
501.90	Kerneuerung (inkl. Projektierung)	4			50 000	100 000	200 000	250 000	2 700 000	3 300 000
600.85	Landtausch Kernentlastungsstrasse		-315 000	-315 000						-315 000
611.50	Erschliessungsbeiträge		-1 800 000	-1 800 000			-118 000			-1 918 000
660.60	Kreisel Spreitenbach – Bundesbeitrag			-239 000						-239 000
661.80	Unterführung Auhof – Kantonsbeitrag						-2 000 000			-2 000 000
661.85	Strassenabteilung (netto) Kanton Kernentlastung	2							-2 341 000	-2 341 000
662.60	Kreisel Spreitenbach – Beitrag Gem. Altendorf		-141 000		-34 000					-34 000
662.62	Verkehrsverbindung Spreitenbach – Beitrag Altendorf		-65 000	-65 000						-65 000
669.41	Umgestaltung Gangynerweg – Beiträge Dritter		-80 000	-80 000						-80 000
669.80	Unterführung Auhof – Beitrag SBB					-750 000				-750 000
669.81	Unterführung Auhof – Beiträge Dritter		-1 132 500							
621	Parkhäuser, Parkplätze									
501.10	Parkleitsystem und -bewirtschaftung	3	225 000		250 000	50 000				300 000
503.10	Parkhaus Sagenriet	4				1 850 000				1 850 000
650.10	Parkhaus Sagenriet; Entnahme Reserve Parkplatzabgeltung	4				-1 000 000				-1 000 000
Total Verkehr			6 501 500	2 854 000	7 606 000	3 565 000	7 933 000	10 750 000	5 608 000	38 316 000

Berichte und Anträge des Gemeinderates

an die ordentliche Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2009

Traktandum 1

Wahl der Stimmzählerinnen und Stimmzähler

Einbürgerungsgebühren (für Traktanden 2 bis 9)

Gemäss dem eidgenössischen Bürgerrechtsgesetz dürfen seit 1. Januar 2006 höchstens kostendeckende Gebühren erhoben werden. In der Gemeinde Lachen werden die Einbürgerungsgebühren daher verursachergerecht erhoben. Seit 1. Januar 2009 gilt ein neuer Gebührentarif. Kinder, Jugendliche in Ausbildung und Schweizer Bürger haben eine herabgesetzte Gebühr zu entrichten, da sich deren Bürger-

rechtsverfahren erfahrungsgemäss mit geringerem Aufwand erledigen lassen. Erhoben wird die Einbürgerungsgebühr in zwei Kategorien von administrativem Aufwand der Verwaltung und Behörden. Dadurch können die angefallenen Kosten auch bei einer Ablehnung oder einer Abschreibung des Einbürgerungsgesuchs auf transparente Art und Weise verrechnet werden.

Traktandum 2

Gesuch von Stoja Aleksić -Mitrovic um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

Stoja Aleksić -Mitrovic
Hintere Bahnhofstrasse 10
8853 Lachen

Geburtsdatum:	2. Februar 1972
Geboren in:	Lopare (Bosnien und Herzegowina)
Wohnhaft in Lachen:	vom 21. Juli 1986 bis 31. Dezember 1992 seit 1. April 1994 in der Schweiz seit 21. Juli 1986
Zivilstand:	verheiratet mit Rade Aleksić
Eltern:	Dordo Mitrović und Stana Mitrović geb. Simić
Nationalität:	Bosnien und Herzegowina
Ausbildung:	Grundschule in der Heimat Realschule in Lachen Berufslehre als Verkäuferin Berufslehre als Detailhandelsangestellte
Heutige berufliche Tätigkeit:	Verkäuferin bei Migros, Lachen
Hobbies:	Lesen, Kochen, Reisen und Handweberei
Leumund:	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.
Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 25. Mai 2009 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Stoja Aleksić-Mitrovic, geb. 2. Februar 1972, verheiratet, von Bosnien und Herzegowina, wohnhaft in Lachen, Hintere Bahnhofstrasse 10, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 3

Gesuch von Luigina Di Lorenzo um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

Luigina Di Lorenzo
Poststrasse 6
8853 Lachen

Geburtsdatum:	6. Dezember 1982
Geboren in:	Lachen SZ
Wohnhaft in Lachen:	seit Geburt
Zivilstand:	ledig
Eltern:	Mario Di Lorenzo und Anna Canelli
Nationalität:	Italien
Ausbildung:	Primar- und Sekundarschule in Lachen Kantonsschule in Pfäffikon SZ Psychologie-Studium an der Universität Fribourg
Heutige berufliche Tätigkeit:	Diplomassistentin an der Universität Fribourg (Departement für Psychologie)
Hobbies:	Lesen, Kino, Musik
Leumund:	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.
Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 30. März 2009 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Luigina Di Lorenzo, geb. 6. Dezember 1982, ledig, von Italien, wohnhaft in Lachen, Poststrasse 6, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 4

Gesuch von Rosaria Di Lorenzo um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

Rosaria Di Lorenzo
Poststrasse 6
8853 Lachen

Geburtsdatum:	17. April 1987
Geboren in:	Lachen SZ
Wohnhaft in Lachen:	seit Geburt
Zivilstand:	ledig
Eltern:	Mario Di Lorenzo und Anna Canelli
Nationalität:	Italien
Ausbildung:	Primar- und Sekundarschule in Lachen H.B.S. Handels- und Bürofachschule in Rapperswil Lehre als Kauffrau
Heutige berufliche Tätigkeit:	Kauffrau bei Avnet AG, Horgen
Hobbies:	Lesen, Spazieren
Leumund:	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.
Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 30. März 2009 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Rosaria Di Lorenzo, geb. 17. April 1987, ledig, von Italien, wohnhaft in Lachen, Poststrasse 6, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 5

Gesuch von Driss El Bricky um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

Driss El Bricky
Bauernhofstrasse 12
8853 Lachen

Geburtsdatum:	12. Mai 1972
Geboren in:	Rabat (Marokko)
Wohnhaft in Lachen:	seit 1. Juni 1998 in der Schweiz seit 31. Mai 1992
Zivilstand:	ledig
Eltern:	Mohamed El Bricky und Aicha El Omari
Nationalität:	Marokko
Ausbildung:	Primarschule in der Heimat Gymnasium in Casablanca und Montpellier Dolmetscherschule in Oerlikon Kaufmännische Lehre in der Schweiz
Heutige berufliche Tätigkeit:	Kaufmann bei Dow Europe GmbH in Horgen
Hobbies:	Sport, Kino, Lesen
Leumund:	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 27. Oktober 2008 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Driss El Bricky, geb. 12. Mai 1972, ledig, von Marokko, wohnhaft in Lachen, Bauernhofstrasse 12, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 6

Gesuch von Maurizio Marzullo-Sardo und dessen Familie um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

**Maurizio und Romina
Marzullo-Sardo
Neuheimstrasse 38 E
8853 Lachen**

	Maurizio Marzullo	Romina Marzullo-Sardo
Geburtsdatum:	6. Dezember 1974	16. Juni 1974
Geboren in:	Glarus GL	Uznach SG
Wohnhaft in Lachen:	seit 16. Mai 1998 in der Schweiz seit Geburt	seit 14. Mai 1998 in der Schweiz seit Geburt
Zivilstand:	verheiratet	verheiratet
Eltern:	Francesco Marzullo und Montserrat Marzullo geb. Perez	Salvatore Sardo und Maria Concetta Sardo geb. Galle
Nationalität:	Italien	Italien
Ausbildung:	Primarschule in Niederurnen Realschule in Niederurnen und Näfels Lehre als Automonteur und Automechaniker	Primar- und Sekundarschule in Jona Lehre als Kauffrau
Heutige berufliche Tätigkeit:	Kundendienstleiter bei der Seegarage Müller AG, Horgen	Hausfrau
Hobbies:	Tanzen	Tanzen und Lesen
Leumund:	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.
Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 24. November 2008 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.	Die Anhörung hat am 24. November 2008 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.
Kinder:	Giulia Marzullo , geb. 7. Juli 2004 in Männedorf ZH Chiara Marzullo , geb. 8. Oktober 2007 in Männedorf ZH Nico Marzullo , geb. 8. Oktober 2007 in Männedorf ZH	

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Maurizio Marzullo, geb. 6. Dezember 1974, und dessen Ehefrau Romina Marzullo-Sardo, geb. 16. Juni 1974, sowie die Kinder Giulia Marzullo, geb. 7. Juli 2004, Chiara Marzullo, geb. 8. Oktober 2007, und Nico Marzullo, geb. 8. Oktober 2007, alle von Italien und wohnhaft in Lachen, Neuheimstrasse 38 E, werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 7

Gesuch von Elio Rago-Prudovskaya und dessen Tochter um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

Elio Rago-Prudovskaya
Bürgerheimstrasse 8
8853 Lachen

Geburtsdatum:	17. November 1964
Geboren in:	Lachen SZ
Wohnhaft in Lachen:	seit Geburt
Zivilstand:	verheiratet
Mutter:	Rosa Rago
Nationalität:	Italien
Ausbildung:	Grundschule und Sekundarschule in der Heimat Ausbildung zum Elektronik-Apparatemonteur in Zürich
Heutige berufliche Tätigkeit:	Service-Techniker bei der Forster Küchen & Kühltechnik AG in Arbon
Hobbies:	Sport
Leumund:	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 26. Mai 2008 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.
Kind:	Daniela Rago , geb. 20. April 2004 in Moskau (Russland)

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Elio Rago-Prudovskaya, geb. 17. November 1964, verheiratet, und dessen Tochter Daniela Rago, geb. 20. April 2004, beide von Italien und wohnhaft in Lachen, Bürgerheimstrasse 8, werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 8

Gesuch von Dusko Saric-Kitic und dessen Familie um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

Dusko und Milka Saric-Kitic
Alpenstrasse 18
8853 Lachen

	Dusko Saric	Milka Saric-Kitic
Geburtsdatum:	18. Mai 1963	2. September 1965
Geboren in:	Banja Luka (Bosnien und Herzegowina)	Prnjavor (Bosnien und Herzegowina)
Wohnhaft in Lachen:	seit 1. Oktober 1994 in der Schweiz seit 7. Mai 1993	seit 1. Oktober 1994 in der Schweiz seit 30. April 1990
Zivilstand:	verheiratet	verheiratet
Eltern:	Mihajlo Sarić und Milena Gužvić	Milorad Kitić und Desanka Bojić
Nationalität:	Bosnien und Herzegowina	Bosnien und Herzegowina
Ausbildung:	Grundschule und Ausbildung als Maschinentechner in der Heimat Anlehre als Maschinzeichner in der Schweiz	Grundschule und Ausbildung als Kauffrau in der Heimat Anlehre als Serviceangestellte in der Schweiz
Heutige berufliche Tätigkeit:	Maschinentechner bei der Ruosstech AG, Siebnen	Serviceangestellte im Restaurant Schlüssel, Tuggen
Hobbies:	Wandern, Malen, Zeichnen, Lesen, Kino, Spazieren	Lesen, Skifahren, Backen, Kochen, Spazieren
Leumund:	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.
Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 22. September 2008 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.	Die Anhörung hat am 22. September 2008 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.
Kinder:	Aleksandra Saric , geb. 10. Januar 1995 in Lachen SZ Nadja Saric , geb. 15. November 1997 in Lachen SZ	

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Dusko Saric, geb. 18. Mai 1963, und dessen Ehefrau Milka Saric-Kitic, geb. 2. September 1965, sowie die Kinder Aleksandra Saric, geb. 10. Januar 1995, und Nadja Saric, geb. 15. November 1997, alle von Bosnien und Herzegowina und wohnhaft in Lachen, Alpenstrasse 18, werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 9

Gesuch von Marisa Specchia-Vetere um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

Marisa Specchia-Vetere
Neuheimstrasse 24
8853 Lachen

Geburtsdatum:	9. November 1950
Geboren in:	Tarsia (Cosenza, Italien)
Wohnhaft in Lachen:	von 22. Juni 1968 bis 21. November 1984 seit 8. März 1985
Zivilstand:	verheiratet
Eltern:	Ettore Vetere und Rosa Vetere geb. Suglia
Nationalität:	Italien
Ausbildung:	Primarschule, Oberstufe und Lehrerseminar in der Heimat
Heutige berufliche Tätigkeit:	Gruppenleiterin bei Duxon AG, Altendorf
Hobbies:	Fitness, Lesen
Leumund:	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.
Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 24. November 2008 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Marisa Specchia-Vetere, geb. 9. November 1950, verheiratet, von Italien, wohnhaft in Lachen, Neuheimstrasse 24, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 10

Genehmigung von Nachkrediten zu Lasten der Laufenden Rechnung 2009

Gemäss § 36 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 ist durch die Gemeindeversammlung ein Nachkredit einzuholen, sofern für eine im Laufe des Rechnungsjahres notwendige Ausgabe ein Voranschlagskredit fehlt oder dieser für den vorgesehenen Zweck nicht ausreicht. In Nachachtung dieser Vorschrift unterbreitet der Gemeinderat folgende Nachkredite zu Lasten der Laufenden Rechnung 2009 zur Genehmigung:

Antrag:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

Die vorstehend erwähnten Nachkredite im Betrag von insgesamt CHF 133 810.00 zu Lasten der Laufenden Rechnung 2009 werden genehmigt.

Nachkredite Laufende Rechnung 2009

Konto-Nr.	Kontobezeichnung	Voraussichtlicher Aufwand 2009 in CHF	Bewilligter Voranschlag 2009 in CHF	Erforderlicher Nachkredit 2009 in CHF	Begründung
440	Ambulante Krankenpflege				
365.10	Zusätzlicher Unterstützungsbeitrag	304 810	234 000	70 810	Zusätzlicher Unterstützungsbeitrag 2009; CHF 10.00 pro Einwohner (7 081)
589	Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung				
301.10	Besoldungen	485 000	445 000	40 000	Erhöhung Stellenetat um 90% per 1. September 2009 aufgrund gesteigener und steigender Fallzahlen. (Bewilligter Voranschlag 2009 inkl. Nachkredit CHF 50 000 vom 24. April 2009)
303.10	Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	37 000	34 000	3 000	do. (Bew. Voranschlag 2009 inkl. Nachkredit CHF 4 000 vom 24. April 2009)
304.10	Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	39 000	35 000	4 000	do. (Bew. Voranschlag 2009 inkl. Nachkredit CHF 5 000 vom 24. April 2009)
318.31	Rechts- und Beratungskosten	24 000	8 000	16 000	Mehrkosten für externe Vergabe Erstellung von Steuererklärungen und diversen Fallabklärungen
Total Nachkredite Laufende Rechnung 2009				133 810	

Traktandum 11

Genehmigung des Voranschlages der Gemeinde für das Jahr 2010

Antrag:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Der im Druck vorliegende Voranschlag 2010
 - der Laufenden Rechnung
 - der Investitionsrechnungwird genehmigt.

2. Der Steuersatz der politischen Gemeinde für das Jahr 2010 wird auf 110% (wie bisher) festgelegt.

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Lachen zum Traktandum 10

Genehmigung von Nachkrediten zulasten der Laufenden Rechnung 2009

Sehr geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission haben das Traktandum 10 «Genehmigung von Nachkrediten zulasten der Laufenden Rechnung 2009» in finanzieller Hinsicht geprüft.

Aufgrund der vorliegenden Prüfungsergebnisse beantragt die Rechnungsprüfungskommission der Gemeindeversammlung, die vorliegenden Nachkredite im Gesamtbetrag von Fr. 133 810.00 zulasten der Laufenden Rechnung 2009 zu genehmigen.

Lachen, 19. Oktober 2009

Die Rechnungsprüfungskommission

Stefan Züger, Präsident
Fredy Bähler
Peter Heuberger
Mike Schlotterbeck

